

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



GILLES LANDRY  
PROPRIÉTAIRE

180, boul. Provencher

TÉL: 233-3407

ASSURANCES  
**D'ESCHAMBAULT**  
136, BOULEVARD PROVENCHER  
GILBERT D'ESCHAMBAULT  
**247-4816**

# LA LIBERTÉ

"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,700

Vol. 68 No 44 SAINT-BONIFACE, jeudi 25 février 1982

## Les Batteux c'est aussi une pièce historique

Les Batteux c'est une comédie musicale à grands déploiements (près de 100 personnes sur scène), mais c'est aussi une pièce se déroulant dans un cadre historique et qui représente les aspirations et l'identité de la communauté rurale franco-manitobaine à 90%. Et c'est ce qui a intéressé le plus l'auteur, M. Marcien Ferland.

Depuis six ans M. Ferland recueillait du folklore dans les campagnes du Manitoba, et les thèmes qui revenaient le plus souvent c'étaient les batteux et le problème des écoles françaises. Les batteux c'était surtout des Québécois, mais aussi des Allemands, des Anglais et des Galiciens qui vinrent dans l'Ouest en grand nombre, dès le début du Grand Tronc jusqu'après la 2e Guerre, durant un à trois mois pour faire les battages, d'où le surnom des batteux.

D'ailleurs M. Ferland en a rencontré de ces batteux du Québec, et qui se sont finalement installés ici. M. Joseph Barrette autrefois de Châteauguay et qui habite maintenant Sainte-Anne, venu pour la première fois en 1915, et M. Willie Beaulieu autrefois de l'Isle Verte et aujourd'hui de Saint-Joseph et qui a épousé la fille du fermier qui l'avait engagé à l'époque. D'où l'idée d'incorporer à sa comédie musicale une histoire d'amour entre Pierre, un batteux du Québec, et Isabelle la fille du fermier qui l'a engagé.

Quand au problème des écoles françaises au Manitoba, il existe depuis 1890. Ce problème central d'autrefois avait atteint un point très important en 1916 avec l'adoption sous le gouvernement libéral Norris de la loi Thornton qui interdisait tout usage de la langue française dans les écoles. C'est aussi la fondation de l'Association

d'éducation des Canadiens français du Manitoba dont le but était de continuer à enseigner en français en cachette des inspecteurs du gouvernement puisqu'il le fallait bien. Cette lutte pour conserver l'enseignement du français M. Ferland l'a reconstituée à partir de sources soit vivantes ou bien de documents tels que LA LIBERTÉ de l'époque. Et comme il le dit, ce problème des écoles n'a pas de fin, car il existe toujours bien qu'il se soit amenuisé, il n'est pas totalement disparu.

M. Ferland a apporté une importance particulière à divers aspects de la culture de l'époque, tels que le système de valeurs, les remèdes, les langues, les types d'hommes, etc. Tout ceci en se basant sur les anecdotes riches en contenu historique que lui racontaient les gens. Il y a eu en décembre dernier, une lecture en commun au Foyer du Centre culturel, à laquelle participait les 61 comédiens, les 15 musiciens, la Chorale de Intrépides et l'équipe technique, tous franco-manitobains. Les gens y ont reconnu des situations vécues ou bien qu'on leur avait racontées, et ont fourni une avalanche de détails, dans laquelle M. Ferland a puisé pour corriger certaines inexactitudes surtout au niveau des termes utilisés.

### 11 chansons

Cette comédie musicale d'une durée de 2h45, comptera 11 chansons dont 8 de la plume de l'auteur et 3 puisées à même le folklore. Pour les interpréter, il y aura entre autres 5 chanteurs. Louis Dubé interprète le rôle de Pierre Blanchette, amoureux d'Isabelle Fillion et qui se découvrira une vocation d'enseignant. Joanne Mercier dans le rôle d'Isabelle, Robert Lafleche et



Photo du Western Canada Pictorial Index

Germaine Marion les parents de celle-ci, et Rolande Garnier qui personnifiera Sr Phaneuf.

L'Office national du film a également apporté sa contribution à cette production dont la mise en scène est signée par Louis Lemieux. En effet, l'ONF a tourné au Manitoba spécialement pour cette produc-

tion deux scènes de battages et une autre d'un rêve. Donc beaucoup de gens d'impliqués dans le but d'assurer le plein succès de cette ambitieuse production. Il y a déjà plus d'un an que le Centre culturel la prépare et dans quelques semaines tous connaîtront le verdict du public

Yvon GIROUX

### Au sommaire

- Dans son Commentaire, Jean de Lotinville explique, en partie, l'éducation de Gordon Kesler en Alberta, par la fatigue qu'éprouve la population vis-à-vis tous les gouvernements actuels, des partis traditionnels et de leurs chefs.
- À Saint-Pierre-Jolys la population oublie ses vieilles querelles, et se regroupe afin de sauver de la ruine financière le concessionnaire Saint-Pierre Motors.
- Rossel Vien dans sa chronique IMPROMPTU, nous apprend que durant la grande dépression les gens de Sainte-Agathe pour se divertir avaient, il y a plus de 40 ans, leur orchestre... symphonique composé de 38 musiciens.
- Dans l'INTERROGATION, l'animateur Raoul Ferraton propose quelques suggestions d'action à ceux qui désirent faire quelque chose pour améliorer la situation du Tiers-monde.



Deux des groupes que l'on pouvait retrouver dans les différents Relais du Festival, Folle Avoine au Grenier de l'Abbaye et La famille Labossière Chez les Bois Brûlés. (Voir le reportage photo de Hubert Pantel en page 15).

College  
Universitaire  
de  
Saint-  
Boniface



**COURS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ 1982**

voir page 9



## Secousse sismique en Alberta

L'Alberta est la terre des "preachers". Il ne faut donc pas s'étonner que mercredi dernier, un cow-boy du nom de Gordon Kesler ait décroché le siège à l'auguste législature de cette province, de la circonscription de Olds-Didsbury, située entre Calgary et Reed Deer.

Les politiciens aguerris s'étaient moqués de Kesler. Il y a que les politiciens, grassement payés, ont perdu contact avec la réalité. Malgré la machine électorale puissante de Peter Lougheed, et malgré des appuis financiers au candidat d'un autre parti qui cherchait à se faire élire ou réélire, si vous voulez, le cow-boy, à la consternation des politiciens d'un océan à l'autre, a obtenu quelque 4,000 votes, soit au-delà de 42 pour cent des votes de la circonscription. Le candidat du puissant parti conservateur de monsieur Lougheed a obtenu 25 pour cent des votes... Le candidat du Crédit social, en place depuis 21 ans, a obtenu 28 pour cent des votes.

Signe des temps. Kesler, qui se présentait sous la bannière du **Western Canada Concept**, n'avait pas de programme, mais a touché une corde sensible chez les conservateurs (avec un "c" minuscule), petits producteurs de pétrole, dont les opérations sont affectées par la politique fédérale de l'énergie, les fermiers qui sont convaincus que depuis des années, les politiciens se sont servis d'eux, les petits marchands qui subissent les contrecoups de la récession, et nombre d'autres.

Kesler a prêché, au cours de la campagne, contre l'intrusion des gouvernements dans la vie des citoyens, contre le système métrique, contre les impôts élevés, contre le contrôle des armes (allant même jusqu'à dire qu'une fois les citoyens dépourvus de leurs armes, le pays passerait au "communisme"), ajoutant qu'en vertu de la nouvelle constitution, les droits à la propriété seront abolis! Bien entendu, il n'a pas manqué de se prendre au bilinguisme...

Certains disent que le **Western Canada Concept** est un parti séparatiste et qu'éventuellement, il serait question de passer au USA. Pour le moment, le seul lien avec les USA est le fait que si ceux qui ont voté pour Kesler étaient aux États-Unis, ils seraient des "reaganistes". C'est l'extrême-droite, c'est le "Bible Belt", comme on connaît l'Alberta.

Au lendemain de la victoire de Kesler les appels téléphoniques au bureau de son "organisation" se succédaient sans répit, venant de tous les points du Canada. On voulait savoir comment il avait procédé, certains disaient qu'ils voulaient créer des organisations du type **Western Canada Concept**.

Les politiciens en place ont été pris par surprise, dont le Premier ministre Trudeau et le Premier ministre de l'Alberta Peter Lougheed. Ils ne nous diront pas vraiment ce qu'il pensent du phénomène, et tenteront probablement de le faire oublier à la population. Aux années soixante, les ministres fédéraux se promenaient de par le Canada en disant à ceux qui voulaient les entendre que le séparatisme au Québec n'était que le fait de quelques intellectuels, qu'il n'y avait rien à craindre... Depuis 1976, le parti québécois est au pouvoir au Québec...

Kesler passera. Mais ceux qui ont massivement voté pour **Western Canada Concept** ne disparaîtront pas de sitôt. Les gens qui ont voté

pour Kesler ont voté CONTRE les gouvernements, ont voulu ainsi lancer un message à Ottawa en particulier faisant savoir qu'ils en ont assez des difficultés économiques qui les frappent et qui sont le résultat de la mauvaise administration des gouvernements.

Monsieur Lougheed, commentant le résultat de l'élection, a adopté un ton bien humble. Le Premier ministre Trudeau, qui ne peut jamais être humble, a expliqué d'une façon jésuitique (ce que j'admire, en un sens -j'admire les hommes d'esprit) que ce qui s'est passé en Alberta est le résultat de propagande raciste de politiciens fédéraux et provinciaux (qu'il ne nomme pas, bien entendu).

• • •

**Western Canada Concept** remonte à un peu plus d'un an, est né à Calgary, par l'action des quelques cinq cents sociétés pétrolières (non pas multinationales, mais petites entreprises) qui se rebellaient contre la politique nationale de l'énergie. De Calgary, après une accalmie, le mouvement -si on peut parler de mouvement- s'étendit dans les régions rurales où il prit racine. Et cela nous mène à mercredi dernier.

Les "preachers" ne sont pas une nouveauté en Alberta. On se souviendra de William Aberhart, qui, s'accrochant aux théories du major anglais C.H. Douglas, mit le Crédit-social en place en Alberta pour trente ans. À l'élection de mercredi de la semaine dernière, le candidat créditiste dans la circonscription de Olds-Didsbury fut défait par un nouveau "preacher" un cow-boy.

Le nouveau prophète, "oil scout", c'est à dire espion qui loue ses services aux sociétés pétrolières, et qui monte aussi des bêtes dans les rodéos, se faisait accompagner, au cours de sa campagne, d'un chansonnier quelconque qui, s'accompagnant à la guitare, lançait:

"Where are the values of Freedom today...  
"What happened to our morals and our faith... etc".

Cette situation est intéressante, et il faut la regarder avec sérieux. Les politiciens, qui ne sont pas bénis de la quintessence de l'honnêteté intellectuelle, devraient se regarder. Les populations sont fatiguées, non seulement des gouvernements actuels, à tous les niveaux, mais des partis traditionnels et de leurs chefs. Les populations se sentent impuissantes devant l'appareil de l'État, devant les innombrables bourdes, des bureaucraties, surtout devant l'arrogance, l'indifférence, le manque de compassion des dirigeants confortablement assis. Elles se tournent vers les "preachers".

• • •

En 1934, alors que sévissait la terrible dépression économique, un peintre en bâtiment du nom de Adolf Hitler, qui avait fait la Première Grande Guerre comme caporal, prit le pouvoir en Allemagne, à la tête du parti national-socialiste (nazi). Il devint chancelier du IIIe Reich par des moyens légaux (enfin...). L'Allemagne d'après la guerre (1914-1918) était dans le marasme. Les foules, aux années 1930, se tournèrent vers ce "preacher". On sait le reste.

Jean de LOTINVILLE



Les gagnants du concours des costumes tenu lors du Bal du Gouverneur, la semaine dernière.



Les gagnants du concours de gigue. De gauche à droite: Mme Emma Dutiaume, Patti Kusturok et M. Fred Flett.



Le "père macaron" que l'on pouvait rencontrer au Grenier de l'Abbaye.

### LES LETTRES À LA LIBERTÉ

Vous n'êtes pas d'accord avec certaines opinions exprimées dans le journal? Parfait. Écrivez. Faites valoir votre point de vue. Votre lettre, toujours de bon goût, sera publiée si elle ne s'en prend pas à l'intégrité des personnes. Bien entendu, il faut signer, indiquer son adresse et son numéro de téléphone.

La direction

## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,700 foyers du Manitoba français.

Membre de l'association de la presse francophone hors Québec

**APF**

Directeur: Claude GAGNÉ  
Journaliste: Yvon GIROUX  
Composition: Arlette LACHIVER  
Correction d'épreuves: Augusta DAVIDSON  
Montage: Gilbert PAINCHAUD  
Secrétaires: Odette GUYOT, Huguette SUCHY

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823. Les locaux sont situés au Centre culturel franco-manitobain 340, boulevard Provencher.

L'abonnement annuel coûte: \$15.00

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Kee-watin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: No 0477.

LA LIBERTÉ  
C.P. 96  
340, boulevard Provencher  
Saint-Boniface R2H 3B4





Vendredi c'était le concours des barbus. M. Georges Corley a remporté le 1er prix dans la catégorie des barbes taillées et M. Robert Boittiaux celui de la catégorie des barbes non taillées, pour la quatrième fois. De gauche à droite: M. Robert Boittiaux, M. Georges Forest, M. George Corley et le Voyageur M. Pierre LaRoche.



Les gagnants des différentes catégories du concours de violon. Debout à l'arrière plan: Patti Kusturik et Carl Elliot. On retrouve à l'avant M. Mel Bédard le grand gagnant et M. Bill Delorme.

## BILLET

### À PROPOS DE JOURNAUX

Les grands journaux ont des grands problèmes, les journaux moyens ont des grands problèmes, les petits journaux ont des grands problèmes. Dans certains cas, chez les grands et les moyens, ce sont les menaces de grève, la grève. Dans tous les cas, ce sont les problèmes financiers. Coûts de production qui montent en spirale. Nous traversons présentement une période de récession qui est en train, et rapidement, de tourner à la dépression économique.

En période de récession, les affaires périclitent -sauf dans le cas des multinationales et des institutions financières-, ce qui signifie que la principale source de revenu des journaux -la publicité payée- se fait plus rare.

Comme dans l'industrie et le commerce, les propriétaires des journaux tentent de prendre des mesures pour sauver l'entreprise. Le 9 de ce mois, à Londres, avant de s'embarquer pour New York, l'éditeur Rupert Murdoch a menacé de fermer le **Times** et le **Sunday Times** à moins que les unions n'acceptent qu'il mette à pied un employé sur quatre. Murdoch, qui s'est porté acquéreur des journaux **Times** il y a un an, qui appartenait alors à **The Thomson Organisation Limited**, propriétaire de plus de 60 quotidiens et hebdomadaires et d'un grand nombre d'autres publications britanniques en plus de détenir des parts importantes dans des journaux et autres publications outre-mer, dont au Canada.

Ce n'est pas la première fois, au cours des dernières années, que le **Times** connaît des crises. Murdoch dit maintenant qu'il si d'ici quelques jours ses problèmes ne sont pas réglés, il fermera les portes de l'entreprise sans même qu'il soit question de vendre. Il a été récemment question d'un gel de salaires pour six mois. La plupart des 330 journalistes du **Times**, membres de la **National Union of Journalists** ont voté contre la suggestion. Murdoch dit que l'entreprise perdra 28 millions de dollars cette année.

Le **Times** et le **Sunday Times** emploient présentement 2,600 personnes à plein temps. Murdoch dit que c'est 600 de trop pour les besoins, et que s'il ne peut s'entendre avec les syndicats, il fermera simplement les portes de l'établissement, ajoutant que le journal n'est pas à vendre.

...

Le **Times** est une vénérable institution britannique. En 1785, un imprimeur du nom de John Walter, créa un journal intitulé **Daily Universal Register**, qui, trois ans plus tard, prit le titre de **The Times** qu'il conserve depuis. Il a été estimé que le **Times**, journal de haute tenue, était (en 1975) lu par 1,085,000 personnes chaque jour, bien que son tirage ne fut que 310,548 copies par jour. Le **Sunday Times**, hebdomadaire, tire à 1,363,281 chaque dimanche.

...

De Montréal, on annonce que les employés de bureau du quotidien **Le Devoir** pourraient bientôt faire la grève. Il y a eu récemment une nouvelle du genre quant au **Winnipeg Free Press**, mais là il s'agirait de certains secteurs du personnel de production. On se rappellera les grèves de journalistes qui ont frappé durement au Québec à quelques reprises **La Presse** (Montréal) et **Le Soleil** (Québec).

...

Ces semaines dernières, **The Jewish Post**, de Winnipeg, journal fondé en 1925, qui s'adresse aux communautés juives de l'Ouest, et qui consacre une partie de ses pages aux problèmes et à la situation des Juifs dans le monde, et beaucoup à l'État d'Israël, vient de faire savoir que le tarif d'abonnement doit être augmenté à compter du premier mars à cause des coûts de production. Dans la région de Winnipeg, l'abonnement annuel coûtera 19 dollars, (il coûtait antérieurement 14 dollars) ailleurs au Canada, 22 dollars, et à l'étranger, 24 dollars.

Cela nous amène à **LA LIBERTÉ**, qui a les mêmes problèmes que les autres, à ce que nous sachions. La générosité des amis de **LA LIBERTÉ**, qui ont contribué à la présente campagne du "Coup de pouce" a été fascinante. Au 22 février, \$26.026 dollars avaient été recueillis. **LA LIBERTÉ** paraît depuis 1913. Le journal est chaque semaine distribué gratuitement à la majorité des familles francophones du Manitoba. Avec les moyens du bord, c'est un tour de force. Mais dans la conjoncture actuelle, la direction de **LA LIBERTÉ** devrait-elle poursuivre la distribution GRATUITE systématique -même à ceux qui ne lisent pas ou ne sont pas intéressés- d'au-delà de douze mille exemplaires du journal chaque semaine?

Jean de LOTINVILLE

**alphonse** ©

par Daniel TOUGAS  
et Robert Freynet





## Une subvention de \$150 000 au Festival

Le Secrétariat d'État, suite à une subvention initiale de \$30 000, a accordé une subvention spéciale de \$150 000 au Festival du Voyageur pour le programme des activités socio-culturelles, en vue de mettre en marche un mécanisme permanent dans le but d'aider à l'auto-financement de ce programme.

Ce sont MM. Roger Collet, directeur général pour le Manitoba, Martial Fontaine, agent de développement social du bureau de Winnipeg, également du Secrétariat d'État et M. Gérald Pantel président du Festival qui ont signé les documents officiels aux bureaux de LA LIBERTÉ jeudi dernier.



MM. Martial Fontaine, Gérald Pantel et Roger Collet lors de la signature des documents en vue de l'obtention pour le Festival d'une subvention de \$150,000 du Secrétariat d'État.

Au cours des dernières années, le Secrétariat avait donné des subventions variant entre \$15 000 et \$30 000, afin de venir en aide financièrement à des activités à contenus culturels importants tels que le concours de violon et gigue, les Relais, le concours des barbus, etc. Et ce tout en faisant la promotion de la langue française dans le cadre du Festival. Selon M. Fontaine le Secrétariat d'État a donné une subvention de cette importance en une seule fois plutôt que de la répartir sur plusieurs années, avec comme objectif que le Festival puisse s'auto-financer à l'intérieur de ce programme sans avoir recours à des subventions par la suite.

Yvon GIROUX

## Impromptu

### Nouveaux regards sur les années 30 (suite)

"C'est la crise, c'est la crise,  
Il faut la laisser passer,  
Pas moyen de l'arrêter,  
Mais il faut bien s'amuser".

Une rengaine de la Bolduc qui figurait dans un recueil populaire qui doit subsister quelque part. Il y avait des variantes, comme dans tous les chants de folklore, mais je suis étonné que cet air n'ait pas été ressuscité, maintenant que la turluteuse de la Gaspésie est devenue en quelque sorte, et à juste titre, une héroïne nationale; maintenant qu'elle a ses biographes et que bien d'autres de ses chansons ont été récupérées de vieux enregistrements ou reprises par d'autres sur disque moderne.

Cette rengaine me revenait à l'oreille en parcourant un autre chapitre de l'étude de M. Raymond Thuot. "Les Franco-Manitobains et la grande dépression, 1930-1939", celui qui porte sur les divertissements. Car, tout au long de ces sombres années, nos gens n'en manquaient pas.

On peut relever une dizaine de types d'activités sociales allant des bazars aux tournées de troupe, et autant d'organisations, cercles ou clubs. En tête de liste, les parties de cartes: elles "furent sans doute l'activité la plus populaire dans les centres canadiens-français du Manitoba, pendant toutes les années de la dépression" (p. 186). C'était apparemment l'équivalent de ce que sont les bingos aujourd'hui; au profit des paroisses également.

Mais il y avait aussi des sports et des piques-niques, de la danse même si elle était alors dénoncée, du cinéma et du théâtre, de la musique et des concerts. On sait qu'une histoire du théâtre a déjà été publiée mais le domaine de la musique demeure largement inexploré. L'étude de M. Thuot nous apprend en passant que Sainte-Agathe, il y a plus de 40 ans, avait son orchestre... symphonique,

composé de 38 musiciens! Est-ce possible? Le répertoire devait être du bord romantique car l'ensemble comptait huit mandolines. Les guitares n'avaient certainement pas d'amplificateurs comme dans nos salles, mais il y en avait sept. Les autres instruments: 16 violons, 1 violoncelle, 3 cornets, 1 saxophone, 1 tambour, 1 piano (p. 196). C'est un cas frappant, car on sait que dans nos localités, pour ce qui est de la musique instrumentale, ce sont surtout des corps de fanfare de genre militaire qui se sont développés.

\*\*\*

Ce chapitre et le suivant (composé d'extraits d'entrevues) sont à plusieurs points de vue les plus intéressants et les plus révélateurs. L'agencement de la matière est toutefois discutable et paraît à l'occasion arbitraire. Au chapitre des divertissements on passe à des statistiques démographiques (p. 200), puis à l'électrification, aux coopératives et d'autres sujets fort intéressants qui débouchent sur des anecdotes et des faits divers.

La manipulation de vieux journaux explique et excuse ces manques d'ordonnance. À plus forte raison, lorsque c'est fait en équipe. On débobine le microfilm d'un périodique bourré d'information et on se prend à rapailler toutes sortes de curiosités qui n'appartiennent pas au sujet adopté. On est parti cueillir des bleuets ou des framboises et on ne peut s'empêcher de se laisser distraire par une branche de cerisier ou une colonie de fourmis qui se présente sous la main.

\*\*\*

Si la crise n'a pas empêché les divertissements de toutes sortes, elle n'a pas non plus contribué à la criminalité. "Une des choses surprenantes durant la

dépression, note le rapport, fut le peu de crimes. On aurait cru que les gens réduits à la misère auraient été prêts à se tourner vers le crime pour satisfaire leurs besoins. Pourtant, les recettes des amendes en cour de police n'indiquaient pas une grande vague de crimes" (p. 207); ni le journal.

Une autre observation, d'ordre économique: la dépression semble avoir contribué directement au développement des coopératives chez les Canadiens français. Des coopératives de consommateurs se sont formées, par exemple à La Broquerie et Letellier; à Saint-Pierre une société d'assurance-feu et une coopérative agricole; des fromageries coopératives à La Broquerie, Saint-Pierre, Sainte-Anne, Saint-Malo, Haywood... L'amorce des caisses populaires date aussi de cette période.

Le dernier chapitre, je l'ai dit, est une sélection de citations des personnes qui ont témoigné à cette enquête. On y trouve des réminiscences sur le travail, la nourriture, les maladies et les remèdes, les noces et autres coutumes, l'atmosphère du temps. Ces pages ne manquent pas de piquant, et il est à parier que d'autres voudront consulter les archives sonores d'où elle proviennent...

Un travail de cette envergure ne peut être effectué par une seule personne à moins qu'elle y consacre des années. L'équipe de M. Thuot comprenait cinq chercheurs: Jean Dupuy, Marie Gauthier, André Courchesne, Gilles Avanthay, Réal Lévesque. Ce dernier s'était chargé des entrevues enregistrées.

Voilà une somme documentaire qu'on ne pourra plus ignorer, sur une décennie combien mémorable!

Rossel VIEN



SOMERSET

# génies en herbe

LE DIMANCHE 27 FÉVRIER

L'équipe de  
SOMERSET  
affrontera celle  
de LA BROQUERIE

Animateur: Louis Lemieux  
Réalisation: Marie Benoist-Martin



LA BROQUERIE





## Maurice Paquin n'a pas fini d'étonner

Maurice Paquin a toujours mené sa carrière en dehors des sentiers battus et ce n'est pas aujourd'hui qu'il va changer sa façon de procéder. À la fin du mois de mars, il reviendra au Manitoba faire la promotion de son premier microsillon solo intitulé "Le défi de Paquin", et dont le grand lancement aura lieu à Montréal le 10 avril.

Mais ce qui n'est vraiment pas ordinaire, c'est la garantie accompagnant l'achat de son disque. En effet, si vous n'aimez pas le disque, vous pourrez le retourner. Eh oui! vous avez bien lu, si vous ne l'aimez pas vous pourrez le retourner. Vous n'êtes assurément pas les seuls à être surpris, puisque selon Maurice il fallait voir la tête que les gens de l'Office de la protection du consommateur ont faite lorsqu'il est arrivé avec ce projet. Inutile de dire que ce sera une première dans le domaine du disque.

C'est un gros risque, direz-vous? Oui et non. La compagnie Pro-culture a procédé à des tests de marketing qui sont avérés très encourageants. Ensuite Maurice a mis trois ou quatre ans à le préparer ce microsillon et a passé deux mois dans un studio pour sa production. Et puis il misé sur des valeurs sûres telles qu'"Ya rien là" et "Maman, Maman", qui tournent dans tous les postes FM au Québec, cette dernière nous faisant découvrir un Maurice Paquin plus tendre. Pour l'enregistrement il pouvait compter sur quelques-uns des meilleurs musiciens du Québec, soit plusieurs des anciens musiciens de Robert Charlebois tels que Jean-Marie Benoît, Richard



À la "Cabane en bois de la famille aux Pois", Maurice Paquin apprend à des jeunes à danser au rythme de "Motel Henri".

Provencal, Claude Arsenault et Jimmy Tanaka. Et ce sans oublier la collaboration de François Cousineau, celui qui a mis Diane Dufresne sur la "carte" comme on dit, pour faire des arrangements très différents de ses chansons.

### Sa carrière

Il est maintenant loin le temps où il écrivait sa chanson "Ya rien là" parce qu'il était découragé. Il passa trois ans de sa vie au Costa Rica où il s'acheta un terrain et songea à s'y établir, mais ce

projet n'a pas marché. Et c'est à son retour que dépaycé et découragé parce qu'il n'avait pas de travail qu'il écrit cette chanson. Aujourd'hui après quinze ans passés à Saint-Jérôme dans les Laurentides, il va s'établir en partie à Montréal, sa carrière l'oblige. Il aura la chance de coanimer pendant une semaine au début d'avril, le "talk show" de Michel Jasmin au Québec. Une émission dont la cote d'écoute quotidienne dépasse le million et demi. Ce qui n'est pas à dédaigner du point de vue promotionnel.

Celui qui a été reçu, il y a quelques années, comme Voyageur par la Brigade de la Rivière Rouge, a vécu un autre grand moment cette année lorsqu'il fut reçu par le Lieutenant-Gouverneur du Manitoba Mme Pearl McGonigal, à la demande de celle-ci. Ils ont procédé à un échange de cadeaux, lui recevant un livre sur le Manitoba et elle une poche à

feu contenant du rhum et du tabac à chiquer. Il a d'ailleurs bien apprécié son sens de l'humour lorsqu'elle lui a répondu qu'"elle manquait justement ce matin-là de tabac à chiquer".

Une fois le Festival du Voyageur terminé il continuait sa route à Saint-Rose-du-Lac avec ses musiciens Richard Drouin de Saint-Joseph de Beauce et Michel Vaillancourt de Grand Mère au Québec. Par la suite ce sera une tournée en Saskatchewan, à Gravelbourg et Regina entre autres, avant de poursuivre son périple pour la première fois jusqu'à Yellowknife. Celui qui a tâté le pouls du marché américain il n'y a pas si longtemps, a de grands projets en vue. Il ne vise rien de moins que le marché européen pour l'été 1983, peut-être avant si son disque fonctionne bien.

Avec toute l'émotion qu'il met dans sa chanson "Manitoba", dont les paroles ont été écrites par son bon copain Robert Paradis de Saint-Jérôme, les gens d'ici savent bien que malgré tous les succès qu'il pourrait avoir, il ne les oublierait pas. Car Maurice Paquin a toujours son coin de pays dans son cœur.

Yvon GIROUX

## Le cahier de Bicolo est disponible

Tel que mentionné au début de janvier, le cahier de jeux intitulé "Je m'amuse avec Bicolo" est maintenant disponible. Les jeunes pourront y retrouver 46 pages de jeux de toutes sortes et la réalisatrice du cahier Mme Cécile Mulaire a essayé de le faire aussi Manitobain que possible en y traitant de thème tel que; la SFM, LA LIBERTÉ, le Festival du Voyageur, le Collège universitaire de Saint-Boniface, le drapeau franco-manitobain, les auteurs franco-manitobains, Francofonds, le CCFM, le Cercle Molière, etc.

La publication de ce cahier par le Club de Bicolo a été rendu possible grâce à l'appui financier de la Fondation Radio-Saint-Boniface. Et on peut se le procurer à La Boutique du Livre, à la Librairie Landry, à la Pharmacie Saint-Pierre de Saint-Pierre-Jolys ou en écrivant au Club de Bicolo, au coût de \$3.00. Ceux qui se le procureront en écrivant au Club de Bicolo doivent ajouter .50 cents pour les frais de poste.



Le cahier de jeux des petits FRANCO-MANITOBAINS

### "Fête de la femme"

Le Club de Réseau et le Comité provisoire des femmes franco-manitobaines vous invitent à assister à une journée dédiée à la Fête de la femme intitulée "Qu'on s'en parle

qu'on en rie", le dimanche 7 mars à l'Hôtel Fort Garry. Le tout débutera avec une messe à 10h30. Pour renseignements: téléphonez à Suzanne au No 233-4915.

Rainbow Stage Inc présente

# MIREILLE MATHIEU

Judi et vendredi  
27 et 28 mai 20 heures

SALLE DU  
CENTENAIRE

Places réservées  
\$18,50- \$15,00- \$12,00  
plus frais d'agence  
ATO - toutes locations

Production de Michel Gélinas et les productions nord-américaines



## Envoyons d'avant nos gens...



LES 20 ET 21 MARS 1982  
c'est l'assemblée annuelle de la



au Collège de Saint-Boniface



## Somerset

### Comité de construction de l'église

Suite à l'incendie qui a détruit notre belle église le 28 décembre dernier, et à la demande du conseil paroissial, de divers groupes et d'individus, un comité pour la reconstruction de l'église a été mis sur pied. Il se compose de Allen VanCauwenberghe, Roland Charbonneau, Etienne Grenier, Roger Poiron, Omer Boulet, Roland Landry, Roland Vandeynze, Margaret Lussier et Lucille Gaudet.

Le comité de finances de la paroisse a reçu, le 11 février, le plein montant pour lequel l'église avait été assurée. La somme de \$617,000.00 représente 80% de la valeur de l'édifice et du contenu.

Le comité de construction est déjà à l'oeuvre et a interviewé deux architectes à date. Il sera sans doute bientôt en mesure de répondre aux nombreuses questions que se posent les paroissiens.

### Réunion annuelle du festival de poésie et art dramatique

La réunion annuelle du festival de poésie et art dramatique de la division scolaire de la Montagne a eu lieu le mercredi soir 17 février à l'école secondaire de Somerset. Mme Dorothee Gobin, de Saint-Claude, présidait la réunion.

Tous les rapports présentés à l'assemblée ont indiqué que le festival qui s'est déroulé à Saint-Claude en novembre dernier fut un réel succès. C'était la première fois que ce festival se tenait à l'automne, et non en février comme par les années passées. Il y eut même plus d'inscriptions à ce dernier festival.

Les dates du vingtième festival

annuel de poésie et art dramatique ont été fixées aux 23, 24 et 25 novembre prochain, et il se tiendra à Somerset.

Le nouvel exécutif se compose de Anita Poiron, présidente, Armie Cornock, secrétaire et Cécile Raine, trésorière. Les différentes responsabilités ont été réparties comme suit: programme, Gisèle Girouard; prospectus et règles, Lucie Grenier; trophées, Marlene VanCauwenberghe; publicité, Odile Ostrowski; officier de liaison, Frank Foidart; coordonnatrice, Lorraine Girouard.

Odile OSTROWSKI

## Saint-Léon

### Cours

Le cours de premiers soins donné par le docteur Richard Duval fut bien apprécié des quelques 30 personnes qui l'ont suivi en 2 soirées. Nous savons maintenant quoi faire en cas d'accident: la première chose c'est de garder son sang-froid. Ce cours fut une gracieuseté du comité culturel.

### Carnaval

Le Carnaval annuel organisé par les Chevaliers de Colomb de Saint-Léon aura lieu les 6 et 7 mars prochain.

Au programme voici les grandes lignes:

**Samedi le 6** - Démolition de voitures, toutes sortes de concours de force et d'adresse, messe folklorique (du neuf), une danse où une reine sera couronnée et un barbu sera choisi parmi les plus beaux!

**Dimanche le 7** - Déjeuner aux crêpes, présentation des trophées aux gagnants des concours de la veille et du matin, souper, et un concert en soirée où des talents locaux se feront valoir dont le groupe "Carousel" et Lorraine Bouvier. Bienvenue à tous!

### Nouveau comité

Un nouvel organisme est en formation dans notre paroisse - une société historique. La nôtre est la paroisse-mère de la région et de ce fait il existe beaucoup de documents anciens dans notre village. Des recherches de grande envergure avaient été faites lors du centenaire en 1979. C'est donc un lieu destiné à recueillir ces documents et la société historique de Saint-Léon tâchera de faire en sorte que ces documents aient une place digne d'eux, c'est la tâche première du nouveau comité.

### À l'école

En marge du Carnaval, les étudiants prendront part au concours de sculpture de glace, et auront un dîner à la canadienne le vendredi précédant le Carnaval. Bonne chance à tous!

Marie C. LABOSSIÈRE

## Le 100 Nons présente

le 6 mars 1982

## "CABARET"

artistes invités  
Pimekan, Gérald Laroche et son orchestre

"Boogie Creek"

20h30 entrée: \$3.50

Aucune boisson ne sera servie aux moins de 18 ans

## Des visiteurs de Rocanville au Festival



Les étudiants de l'école de Rocanville et leurs deux animateurs.

Le Festival du Voyageur accueille chaque année des visiteurs de tous les coins du Canada, des États-Unis et de bien d'autres pays. Cette année les finissants du programme de français de l'école de Rocanville en Saskatchewan ont vécu leur 1er Festival, en fin de semaine dernière.

Selon l'un des organisateurs M. Romé Lemieux, une quarantaine d'étudiants s'inscrivent en 7e année du programme de français et cette année il y avait 9 finissants en 12e année de ce programme, et 7 d'entre eux faisaient partie de ce voyage. Il y a déjà trois ans, que les étudiants de cette école tentaient de vivre l'expérience du Festival, mais faute de fonds suffisants cela n'avait pas été possible les années précédentes.

Cette année, les étudiants ont mis environ six mois à réunir les \$1 000 nécessaires pour financer cette aventure. Pour cela, M. Lemieux déclare que les étudiants ont installé une cantine à l'intérieur de leur école où ils vendaient de la soupe, des biscuits et même du maïs soufflé.

Au cours de leur passage, le groupe a

semblé bien apprécié les différentes activités auxquelles ils ont assisté, dont entre autres le spectacle du groupe La Roche. En effet samedi après-midi, lorsque "poster" du groupe en mains, les étudiants rencontrèrent les parents des LaRoche, le Voyageur officiel et son épouse, Pierre et Carmen, ce fut la séance de signature. En définitive, les organisateurs Roméo Lemieux et Rose-Marie de Corby souhaitent pouvoir renouveler l'expérience l'an prochain avec un autre groupe de finissants.

Yvon GIROUX

SERVICE COMPLET  
DE DÉMÉNAGEMENT

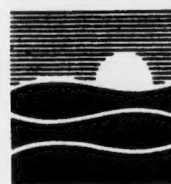


Rolly's Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564

Personnel tout à fait expérimenté

### Vient de paraître



ÉDITIONS des  
PLAINES

C.P. 123  
SAINT-BONIFACE  
MANITOBA R2H 3B4

## Les manigances d'une bru

par Roger Legal et Paul Ruest



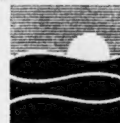
La pièce de théâtre qui comprend trois actes a été dédicacée au Cercle Molière, et tout particulièrement à l'équipe qui a remporté un succès retentissant en 1978.

Dans un hiver froid et glacial, la comédie avait réussi à déridier un public venu au théâtre pour rire et non pour pleurer.

Conditions de vente aux écoles:

40% pour 50 livres et plus  
30% pour 10 à 50 livres  
20% pour deux livres et plus

\$6.95



Pour recevoir aussitôt  
Les Manigances d'une bru  
remplissez immédiatement  
le bon de commande à droite  
et retournez-le avec votre  
chèque ou mandat de poste à:

LES ÉDITIONS  
DES PLAINES  
C.P. 123  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3B4

### BON DE COMMANDE

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

Veuillez s'il vous plaît me faire parvenir  
le(s) livre(s) indiqué(s) à droite. J'ajoute 75  
cents pour frais d'emballage et de poste...  
Merci.



## À Saint-Pierre-Jolys Un effort communautaire pour sauver une entreprise

Les gens de Saint-Pierre-Jolys se sont serrés les coudes en fin de semaine dernière, pour venir en aide financièrement aux partenaires de Saint-Pierre Motors, afin d'éviter sa fermeture et sauver ainsi sept emplois.

Depuis deux ans les ventes d'autos ont baissé de moitié chez Saint-Pierre Motors, et si l'on ajoute à cela les hauts taux d'intérêts, on comprendra facilement pourquoi les frères Roger et Lucien Croteau auraient fermé leurs portes lundi. Mais \$50 000 furent amassés à Saint-Pierre parmi la population et la Caisse populaire dimanche pour que les frères Croteau puissent continuer leurs opérations comme concessionnaire GM.

La mise en marche du fonds d'aide a débuté dimanche dernier, lorsque la Chambre de commerce de l'endroit a tenu une assemblée, au Club de curling, à laquelle participait une quarantaine de personnes, selon M. Donat Mellor de la Chambre de commerce. Dès ce moment, 15 personnes donnèrent tout près de \$35 000 et par la suite d'autres résidents et la Caisse populaire de Saint-Pierre portèrent ce montant à \$50 000. Un fermier qui préfère garder l'anonymat a même

souscrit la somme de \$4,500. Selon M. Gilbert Audet, lui aussi de la Chambre de commerce, les gens peuvent être extrêmement fiers de l'effort communautaire qu'ils ont fait, après tout ce qui s'est passé dans cette municipalité dans les années antérieures.

L'ouverture de la concession Saint-Pierre Motors avait eu lieu en 1948, et avait été reconstruite après l'incendie de 1970. Acheté en 1976 par les frères Croteau, les affaires marchaient bien jusqu'à il y a maintenant deux ans. À ce moment les ventes ont diminué de moitié et ce qui fait mal surtout présentement à cette concession, c'est la vingtaine de voitures neuves et toutes les autres usagées qui demeurent invendues à cause des hauts taux d'intérêts et de la mauvaise situation économique en général.

MM. Roger et Lucien Croteau espèrent que la situation s'améliorera bientôt du point de vue de la vente des autos. D'ici là, ils redoubleront d'ardeur afin de ne pas décevoir les gens qui ont fait des efforts considérables pour les aider à continuer.

Yvon GIROUX

## Île-des-Chênes

### Une semaine dédiée au Festival du Voyageur



Depuis longtemps on se promettait une fête de ce genre - et enfin le rêve est devenu réalité. En effet le 21 février dernier, pour clôturer la semaine dédiée au Festival du Voyageur, la Ligue des femmes catholiques avec Louise Gauthier - Trudeau en charge, a organisé une petite fête pour démontrer que les gens de chez nous étaient aussi dans l'esprit du festival.

La fête a débuté, comme il se doit, par la célébration eucharistique présidée par notre curé, M. l'abbé Ubald Lafond. Nos distingués invités Aurèle Désaulniers et son épouse Gabrielle parés en costumes de voyageurs avaient accepté d'agir comme servants au chœur. Devant l'autel, des objets associés aux voyageurs étaient en évidence des raquettes, chapeau de fourrure, peaux de mouton et de lièvre, une perdrix et un fusil, une ceinture fléchée.

L'église était remplie - on remarquait plusieurs tuques, ceintures fléchées, chemises "carottées", mocassins, vestes ornées de peaux sauvages, etc. André Plamondon a été lecteur; Cheryl Carrière reine du carnaval et son père Cyrille ont présenté les offrandes tandis que Georges Perron, Claude Trudeau, Paul Hince et Arthur Lamoureux ont fait la guête. M. l'abbé, dans son homélie, parla, entre autre, de la grande dévotion qu'avaient nos ancêtres pour la Vierge. Comme chant de sortie la chorale, sous la direction de Louis Molin, a interprété le cantique "Notre Dame de la Rivière Rouge" accompagné au tambour.

La fête s'est continuée au centre récréatif où une foule impressionnante a répondu à l'invitation de partager le

repas de soupe aux pois, tourtière, galette, etc. Jérôme Brûlé, comme maître de cérémonie, a assuré que tout se déroulait rondement. Aurèle Désaulniers et Michelle Brûlé ont chanté la chanson officielle du "Voyageur", et l'ambiance était établie pour l'après-midi. Au programme, figurait la musique d'Octave Leclaire, Almanzar Trudeau, Jacques Comeault, Louise Trudeau ainsi qu'Edouard Lacroix. Denise Perron et sa chorale, Joanne Gosselin Rasmussen, Aline Lacroix, Jeanne Lacroix, Michelle Brûlé, Almanzar Trudeau et Jacques Comeault ont contribué à soutenir l'entrain par leurs chants. Arriva le tour des danseurs de danses carrées animées par le "caller" Louis Laurendeau et on s'en donna à cœur joie! Un groupe de jeunes filles ont aussi exécuté quelques morceaux de danses à claquettes.

S. Zélie Ruest a rapporté le premier prix pour costume original. Le deuxième prix est allé à Aldéa Trudeau tandis que le prix pour meilleur costume a été décerné à Bernadette Bérard. Quatre enfants se sont mérités des prix pour costumes original. Il s'agit de: 1er Mireille Lacroix; 2e Patrick Petit; 3e Donald Trudeau; 4e Lise Trudeau.

Pour ce qui est des barbus, deux catégories avaient été établies et les chanceux: Lionel Dupuis pour la barbe du voyageur et Emile Lamoureux ayant la meilleure barbe "taillée".

Félicitations aux gagnants des concours et aux responsables de cette journée...

Lucie DUPUIS  
Dolorés LAURENDEAU

## Les caravanes poursuivent leur route



Les deux caravanes du gouvernement fédéral poursuivent leur route cette semaine au Manitoba, le Festival du Voyageur étant terminé. L'exposition libre service offrant de l'information sur l'économie, l'agriculture et la culture au Manitoba et qui donne un aperçu des services sociaux disponibles dans la province sera à Saint-Pierre-Jolys les 25, 26 et 27 février, et à Emerson les 1er, 2 et

3 mars. Vous pourrez la visiter de midi à 20h chaque jour. L'autre exposition sur le Grand Nord canadien raconte l'histoire des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon. Elle explique le mode de vie traditionnel, le Grand Nord d'aujourd'hui et son potentiel pour l'avenir. Elle sera à Steinbach du 23 février au 2 mars et les heures d'ouverture sont de midi à 21h30 tous les jours.

### Saviez-vous que..

- 80% de toutes les nouvelles mondiales passent par New York Londres et Paris, via les agences de presse Associated Press, United Press International et France-Presse
- Au Canada, 75% des 118 journaux quotidiens sont la propriété de grandes chaînes, en particulier Thomson ou Southam.

● Time Inc., qui édite de nombreux magazines, contrôle 60% du marché de la télévision payante aux États-Unis.

● Au Québec, plus de 500 000 foyers peuvent capter, 24 heures sur 24, le télé-journal électronique du quotidien montréalais La Presse

LE MERCREDI 4 MARS À 18h30 À

## PILE OU FACE

Qui emportera la partie?  
Josiane Soliman ou André Maltais?



Qui gagnera le plus de dollars en argent et de collection de pièces de monnaie?

Encouragez nos concurrents et amusez-vous au cours de ce jeu questionnaire passionnant et enrichissant.

ANIMATION: Stéphane Cherpit  
RÉALISATION: François Savoie.





## Une première chez-nous!

Pour la première fois depuis la création du Fonds Robert-Painchaud, en 1978, la Société historique de Saint-Boniface remettra à chacun de deux étudiants le prix

Robert-Painchaud - d'une valeur de 200.00\$ cette année. Les deux candidats jugés ex-aequo ont présenté des travaux en français portant sur l'Ouest canadien, et considérés par

les juges qualifiés à cet effet, comme d'importance et de valeur égales.

Invitation est faite par le présent communiqué, à tous les amis de l'histoire et à toutes les personnes qui désirent rencontrer et féliciter

ces jeunes - les heureux gagnants - d'assister à la réunion-conférence de la SHSB, qui aura lieu le 19 mars prochain, au Collège, à la salle académique du secondaire (entrée 196, avenue de la Cathédrale).

## Nous investissons dans votre vitalité.

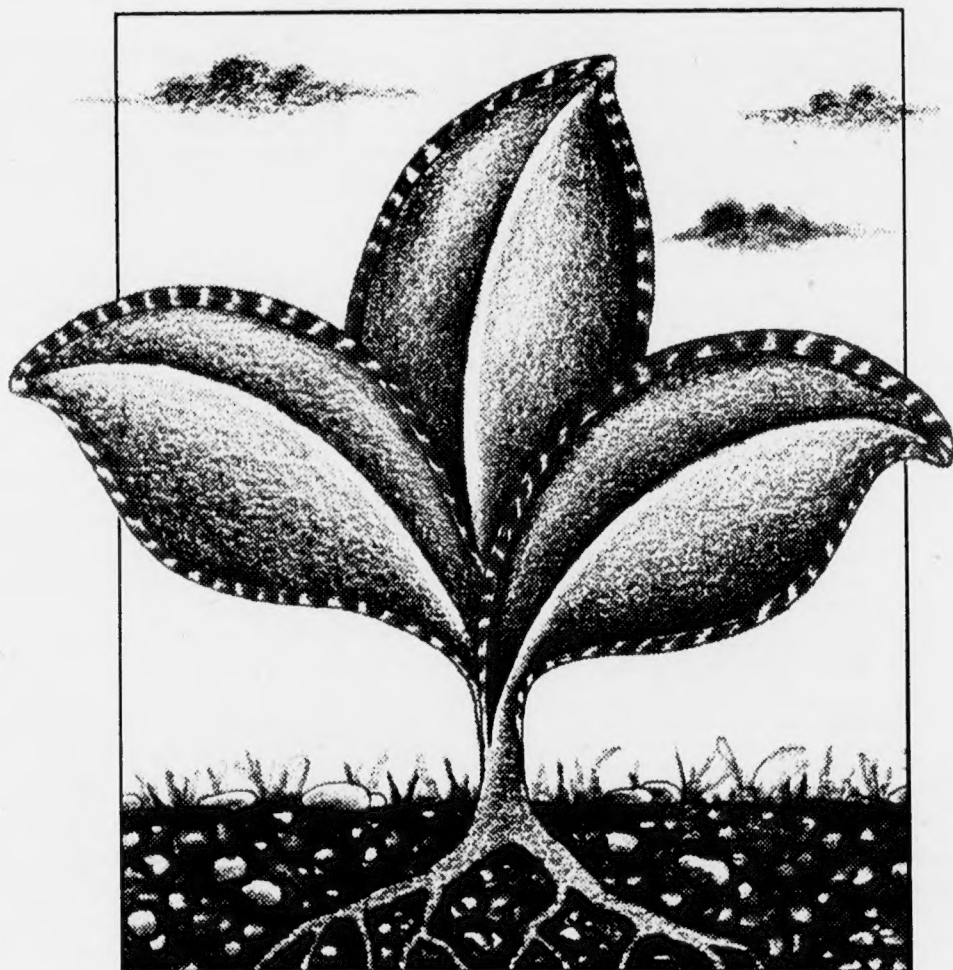
Ce ne sont pas les idées qui manquent aux communautés francophones de l'Ouest. Au Secrétariat d'État, on le sait bien! Voici quelques-uns des projets que le Secrétariat d'État a appuyés l'an dernier:

- rencontre interprovinciale des femmes canadiennes-françaises de l'Ouest en novembre à Saskatoon, rencontre qui portait sur l'implication des femmes dans la politique;
- douzième Festival du Voyageur à Saint-Boniface, une fête populaire qui attire quelque 440 000 participants en une semaine;
- aide à l'éducation économique menée par le Conseil de la coopération de la Saskatchewan auprès de ses membres;

- théâtre pour les enfants de l'élémentaire par la Boîte à Popicos, une troupe de théâtre de l'Alberta;
- publication d'études sur l'histoire des francophones en Colombie-Britannique;
- et bien d'autres projets encore!

Dans ce foisonnement d'initiatives, il y a une idée qui germe et qui devient de plus en plus évidente, c'est que les communautés francophones de l'Ouest affirment par leur vitalité leur participation de plein droit à la vie canadienne.

## Une idée germe



Pour plus de renseignements, communiquez avec le Secrétariat d'État, 303, rue Main, Pièce 201, Winnipeg, Manitoba, R3C 3G7. Tél.: (204) 949-6061



Secrétariat d'État  
Secretary of State

Canada



# La Broquerie

## Un avis de motion...

Lors de la dernière réunion de la Commission scolaire de la Rivière Seine, le commissaire Sala de La Broquerie a présenté un avis de motion visant à modifier le format actuel des sessions de classe pour les classes de maternelle de la division. La résolution qui sera débattue lors de la prochaine réunion mensuelle du 15 mars ferait en sorte, si elle est adoptée, que les élèves de la maternelle.

a) auraient des sessions de classe de 1/2 journée par jour chaque jour jusqu'à la fin de novembre avec transportation le midi (tel que présentement);

b) auraient des sessions d'une pleine journée tous les deux jours de décembre à juin, chaque année.

Ce format, selon M. Sala, permettrait aux élèves de s'adapter à l'école et couperait le coût de transportation au moment où les autobus coûtent plus cher à opérer (les grands froids). Ce format d'alterner les jours de classe ne serait pas nouveau. M. Sala cite d'autres divisions qui l'utilisent déjà soit la Rouge, la Montagne, Morris-McDonald, Transcona, Agassiz, Rhineland et d'autres, ce qui ferait que la Seine serait devenue presque unique à conserver le format de demi-journées quotidiennes.



Maurice Sala admet volontiers que l'impératif économique pèse lourd dans sa décision mais il précise que ses contacts auprès des divisions qui

offrent déjà des pleines journées lui ont révélé que les élèves de maternelle s'adaptent bien à ce système. Il cite aussi une recherche dans une publication du ministère d'éducation "Early Childhood Education" selon laquelle la demi-journée quotidienne serait idéale, mais que l'autre format des pleines journées alternantes donnerait essentiellement le même résultat final pour l'étudiant.

Combien le commissaire Sala espère-t-il épargner par ce changement? Précisons d'abord que la division ne reçoit pas de subvention pour la maternelle, et que, selon Roméo Manaigre, directeur pour la transportation, les routes de maternelle (routes du midi) ont coûté aux environs de \$60,000.00 l'an dernier. Le \$ déficit courant pour la transportation (chiffres de la division) se situe aux environs de \$70,000.00 (le déficit doit être tiré du prélevé spécial - les taxes scolaires). Les principaux coupables de la remontée des coûts de transportation sont le coût du carburant, le maintien des autobus et les salaires. La contribution de la province n'a pas augmenté dans la même proportion (on prévoit une augmentation de 23% dans le budget proposé).

La résolution Sala aurait aussi comme effet possible, selon lui, d'éliminer les conducteurs à plein temps: ceux-ci seraient rénumérés selon une autre formule ce qui pourrait aussi occasionner des économies pour le budget de transport.

On se souviendra qu'en pareille période l'an dernier, M. Sala avait présenté aussi une résolution visant à altérer la statut de la maternelle, résolution qui avait subi une forte opposition des parents et qui avait été défaite. Le commissaire croit que le fait de permettre une période d'ajustement (septembre-décembre) et le fait que les gens sont plus sensibles à la situation économique feront que sa résolution passera cette année.

Le comité de parents de La Broquerie a été informé de l'avis de motion lors de sa dernière rencontre; j'ai l'intention de recueillir leurs réactions et leur position et de les publier la semaine prochaine.

## Rapport de la Chambre de commerce

Vous aurez l'occasion, chaque mois, de lire dans LA LIBERTÉ un compte-rendu des délibérations de la Chambre de commerce de La Broquerie. Vous pourrez ainsi connaître l'orientation de la Chambre, ses prises de positions et ses projets.

Je vous présente d'abord les membres: Gilbert Fournier - président; Arsène Therrien - vice-président; Lionel Gauthier - secrétaire-archiviste; Jules Balcaen - secrétaire-trésorier; et les directeurs Aimé Vielfaure, Gérard Nadeau, Gérard Tétrault, Aimé Tétrault, Fernand Fournier, Ronald Vielfaure, Jean-Léon Lord, Olivier Normandeau, et Hermine Moquin, responsables de la publicité.

La Chambre de commerce a conclu

une entente avec le Comité du centenaire selon laquelle elle partagera avec ce dernier la tâche de publier le "Papier de Chez-Nous".

La danse annuelle se tiendra cette année le 17 avril - musique de Alex Carrière.

On relance le concours d'embellissement d'été - ce concours comprend la rénovation et les additions telles la peinture, arbres, gazons, propreté, etc. Le jury est nommé par la Chambre de commerce et le choix se fait au mois d'août.

La Chambre s'intéresse aussi à l'installation de nouveaux commerces à La Broquerie, un garage entre autres.

## Décès de Mme Flavie Goulet

Les gens de La Broquerie regrettent le départ de Mme Flavie Goulet (née Grégoire) décédée le 13 février à l'hôpital de Saint-Boniface. Âgée de 91 ans et 11 mois, elle laisse dans le deuil une sœur, Mme Emma Reeves; un frère Arthur; un fils Lionel; cinq petits-fils, 18 arrière-

petits-enfants et 1 arrière-arrière-petit-fils.

Les prières et la messe de la Résurrection ont été présidées par le père Gérald Belcourt de La Broquerie.

Rino OUELLET

## Artisanes-Artisans du fléché

Les artisans intéressés à la confection de pièces fléchées aux doigts se rencontreront le samedi, 27 février à 10h00, en la salle d'artisanat du Centre culturel franco-manitobain.

Pour plus de renseignements communiquez avec Marie-Paule Robitaille au No 237-7120 ou avec Eva Bérard au No 233-5525.

## Joëlle Normandeau en première place



Âgée de 8 ans, Joëlle patine depuis l'âge de 3 ans et demi et, à voir l'aise et l'assurance avec lesquelles elle exécute ses tourniquets, on peut croire qu'elle n'a pas fini de rapporter des médailles chez-elle.

Joëlle est la fille d'Olivier et de Denise Normandeau de La Broquerie.

SERVICE-MAISON  
DE CONFIANCE

**Billinkoff's**

Poutres, poteaux, bois de charpente produits asphaltés, contreplaqué, panneaux à murs, produits créosotés, portes et châssis.

FERNAND ROBIDOUX

625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3  
Téléphone: 233-7121



## COURS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ 1982

### Cours de printemps (intersession) 21 avril au 29 juin

1er semestre 21 avril au 26 mai

2e semestre 26 mai au 29 juin

#### LUNDI et MERCREDI de 19h à 22h

Français	44.363	Stylistique comparée.....	(6 cr.) (semestres 1 & 2)
Mathématiques	13.228	Système des nombres, la géométrie et applications.....	(6 cr.) (semestres 1 & 2)
Politique	19.156	Introduction au système gouvernemental canadien.....	(6 cr.) (semestres 1 & 2)
Éducation	63.202	Techniques d'enseignement en immersion I.....	(3 cr.) 1er semestre
	63.399	Techniques d'enseignement en immersion II.....	(3 cr.) (2e semestre)

N.B. Les étudiants désirant s'inscrire aux cours de techniques d'enseignement en immersion devront subir le test diagnostique d'expression orale; s'ils ont jugés faibles à ce test, ils devront s'inscrire précédemment ou concurremment au cours de perfectionnement de l'expression orale.

#### MARDI et JEUDI 19h à 22h

Philosophie	15.270	Philosophie de la religion.....	(6 cr.) (semestres 1 & 2)
Chimie	2.220	Chimie organique.....	(6 cr.) (semestres 1 & 2)
Psychologie	17.229	Le développement de l'enfant.....	(3 cr.) (1er semestre)
Éducation	43.004	Psychologie de l'enfant.....	(3 cr.) (1er sem.)
Psychologie	17.231	Le développement et l'adolescent.....	(3 cr.) (2e semestre)
Éducation	43.201	Psychologie du développement.....	(3 cr.) (2e sem)

#### MARDI 19h à 22h

Éducation	63.208	Perfectionnement de l'expression orale.....	(3 cr.) (semestres 1 & 2)
-----------	--------	---------------------------------------------	---------------------------

#### JEUDI 19h à 22h

Éducation	63.217	Atelier en art (dessin) à l'élémentaire.....	(3 cr.) (semestres 1 & 2)
-----------	--------	----------------------------------------------	---------------------------

### COURS D'ÉTÉ 5 juillet au 17 août

#### LUNDI AU VENDREDI

Français	44.228	Littérature canadienne-française	8h30 à 10h30 (6 cr.)
Anglais	4.333	Drama.....	10h30 à 12h30 (6 cr.)

### COURS D'ÉTÉ 5 juillet au 29 juillet

#### LUNDI AU VENDREDI

Éducation	63.213	Atelier d'expression dramatique	8h30 à 12h15 (6 cr.)
	81.399	Pédagogie du jeu.....	8h30 à 12h15 (6 cr.)

N.B. Ces deux demi-cours offerts en session intensive sont destinés aux professeurs d'immersion à la maternelle et seront offerts à l'École Neil Campbell à East Kildonan.

Le Collège se réserve le droit d'annuler n'importe lequel de ces cours si les inscriptions sont insuffisantes.

On vous prie de vous inscrire avant le 15 avril pour tous les cours.

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser au  
Collège universitaire de Saint-Boniface  
200, avenue de la Cathédrale  
Téléphone: 233-0210

Collège  
Universitaire  
de  
Saint-  
Boniface



## Message du Saint-Père pour le Carême 1982

"Qui est mon prochain?" (Lc 10, 29).

Vous vous rappelez: c'est par la parabole du bon Samaritain que Jésus répond à cette question d'un légiste qui vient de confesser ce qu'il lit dans la Loi: "Tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme, de toute ta force et de tout ton esprit; et ton prochain comme toi-même".

Le bon Samaritain, c'est tout d'abord le Christ; c'est Lui qui le premier s'est approché de nous, a fait de nous son prochain, pour nous secourir, nous guérir et nous sauver: "Il s'abaissait lui-même, prenant condition d'esclave et devenant semblable aux hommes. S'étant comporté comme un homme, il s'humilia plus encore, obéissant jusqu'à la mort et à la mort sur une croix (Ph 2, 7-8).

S'il y a encore quelque distance entre Dieu et nous, cela ne peut venir que de nous, des obstacles que nous mettons à ce rapprochement: le péché qui est en notre cœur, les injustices que nous commettons, la haine et les désunions que nous entretenons, tout ce qui fait que nous n'aimons pas encore Dieu de toute notre âme, de toute notre force. Le temps du carême est le temps privilégié de la purification et de la pénitence pour laisser le Sauveur faire de nous son prochain et nous sauver par son amour.

Le second commandement est semblable au premier (cf. Mt 22, 39) et en est indissociable. Nous aimons les autres avec l'amour même que Dieu déverse en nos cœurs et avec lequel il les aime lui-même. Là aussi, que d'obstacles pour faire de l'autre notre prochain: nous n'aimons pas assez Dieu et nos frères. Pourquoi avons-nous tant de difficultés encore à quitter le stade, important mais insuffisant, de la réflexion, des déclarations ou des protestations, pour nous faire vraiment immigrés avec les immigrés, réfugiés avec les réfugiés, pauvres avec ceux qui sont démunis de tout?

Le temps liturgique du Carême nous est procuré en Église et par l'Église pour nous purifier du reste d'égoïsme, d'attachement excessif à des biens, matériels ou autres, qui nous tiennent à distance de ceux qui ont des droits sur nous: principalement, ceux qui, physiquement proches ou éloignés de nous, n'ont pas la possibilité de vivre dans la dignité leur vie d'hommes et de femmes, créés par Dieu à son image et ressemblance.

Laissez-vous donc pénétrer par l'esprit de pénitence et de conversion, qui est l'esprit d'amour et de partage; à l'imitation du Christ, faites-vous proches des spoliés et des blessés, de ceux que le monde ignore ou rejette. Participez à tout ce qui se fait dans votre Église locale pour que les chrétiens et tous les hommes de bonne volonté procurent à chacun de leurs frères les moyens, même matériels, de vivre dignement, de prendre eux-mêmes en charge leur promotion humaine et spirituelle et celle de leur famille.

Que les collectes de Carême, même dans les pays pauvres, vous permettent



d'aider, par le partage, les Églises locales de pays encore plus défavorisés à remplir leur mission de bons Samaritains auprès de ceux dont elles sont directement responsables: les pauvres de chez elles, ceux qui manquent de nourriture, ceux qui sont victimes de dénis de justice, ceux qui ne peuvent pas encore être les responsables de leur propre développement et de celui de leurs communautés humaines.

Pénitence, conversion: tel est le chemin, non pas triste, mais libérateur, de notre temps de carême.

Et si vous posez encore la question: "Que est mon prochain", vous lirez la réponse sur le visage du Ressuscité, et vous l'entendrez de ses lèvres: "En vérité, je vous le dis, dans la mesure où vous l'avez fait à l'un des plus petits de mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait" (Mt 25, 40).

## Fête des oblats de Marie immaculée

Le mercredi, 17 février dernier, les Oblats ont célébré le 156<sup>e</sup> anniversaire de l'approbation de fondation de leur Congrégation. En action de grâces, les Oblats ont concélébré une messe spéciale à l'église du Précieux-Sang.

Félicitations à cette famille religieuse très méritante qui est très active dans notre province.

## À l'affiche au câble 13

Vidéo-Perpectives

- le jeudi 4 mars à 22h

- "Ensemble, c'est possible"

- avec Raoul Ferraton, abbé Louis Laurencelle et Gilles Primeau, P.B.

## Émissions religieuses

CBWFT - Canal 3/Cable 10

Le dimanche 28 février

9h45: **Ma Soeur la terre**

LE CORPS HUMAIN. Claude démontre à Claire et à François comment fonctionne cette merveilleuse machine qu'est le corps humain.

Voix de Henri Bergeron, Eva Gagnier et Mireille Lachance.

10h: **Le Jour du Seigneur**

Premier dimanche du Carême; de la Basilique de Québec

Célébrant: Mgr Louis-Albert Vachon

16h: **Second Regard**

1re partie: les actualités religieuses avec Myra Cree.

2e partie: DES DISCIPLES FASCINÉS PAR L'ORIENT (dern. de 2),

Le bouddhisme, le Yoga, le Zen et la Méditation transcendantale. Film tourné par la télévision suisse. Journaliste: Gilles Claude Thériault.

Le mardi 2 mars

22h10 **Rencontres** Interview avec Marcel Brisebois.

MGR PAUL POUPARD, philosophe et théologien, répond franchement aux principales critiques que l'on adresse constamment à l'Église catholique. Mgr Poupard, évêque auxiliaire de Paris, a été nommé récemment président du Secrétariat pour les non-croyants au Vatican.

Le mercredi 3 mars

9h15: **L'Église en Papier** avec Claude Lafortune

Réalisation de Gérard Chapdelaine.

L'ARRESTATION DE PAUL À JERUSALEM.

## Service de préparation au mariage

La prochaine session de Préparation au mariage se tiendra les 12, 13 et 14 mars 601, rue Aulneau.

S.V.P. transmettre ce renseignement à tous les couples que vous connaissez et qui songent à un mariage à l'Église pendant l'année 1982

Sr Cécile Granger est pour l'instant la personne contact pour les rencontres préparatoires au mariage. Elle est à votre disposition au bureau SPM les lundis, mardis et jeudis de 13h30 à 17h au numéro de téléphone suivant: 233-4117.

## Célébrations eucharistiques durant le Carême

Durant le Carême les célébrations eucharistiques proviendront de différents diocèses. Elles seront présidées par l'Evêque du lieu.

28 février: Québec

Carême I

Basilique de Québec

Mgr Louis-Albert Vachon

7 mars: St-Hyacinthe

Carême II

Cathédrale

Mgr Louis-de-Gonzague Langevin

14 mars: Hull

Carême III

Cathédrale

Mgr Adolphe Proulx

21 mars: Trois-Rivières

Carême IV

Cathédrale

Mgr Laurent Noël

28 mars: Saint-Paul, Alberta

Carême V

Cathédrale

Mgr Raymond Roy

4 avril: Mont-Laurier

Rameaux

Cathédrale

Mgr Jean Gratton

## Notre-Dame-de-Lourdes

### Une société historique à Lourdes

À la suite d'une invitation lancée par G. Lesage, en novembre dernier plusieurs personnes se réunissaient, dans le but de former une Société historique à Lourdes. Au cours de cette réunion préliminaire un comité provisoire fut formé dans le but d'organiser une assemblée générale de tous les intéressés à la réalisation de ce projet. Si vous désirez plus de renseignements, venez à la réunion et vous serez mis au courant des objectifs des buts de cette société dont le principal est certainement la préparation des fêtes du centenaire de notre paroisse. M.A. Fortier de Saint-Léon qui a beaucoup d'expérience dans ce genre de travail viendra donner quelques conseils sur la façon d'organiser ces fêtes. Nous sommes sûrs que vous serez tous fortement intéressés à ces projets et

nous vous invitons à assister à cette assemblée qui se tiendra au gymnase de l'école élémentaire le dimanche 28 février à 14h.

Bienvenue à tous.

Thérèse BAZIN

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

Fontaine

Électrique Ltée...

165, boulevard Provencher,

Saint-Boniface

Téléphone: 233-7425

## "DIAMOND" Service de messagerie

● Ramassage de colis  
● Transport général

● par courrier ● par autobus  
● Par avion

Spécialisés en contrats réguliers à long terme

"NOS PRIX

DÉMÉNAGERONT TOUT"

"DIAMOND" est pour toujours

Faites l'expérience

de la sécurité de notre service

Tél.: 475-2226 ou 475-2961

94, Trottier Bay, Winnipeg, Manitoba

## LE REER SANS FRAIS

■ Un régime enregistré d'épargne-retraite n'entraînant absolument aucun frais.

■ Renseignez-vous sur la possibilité de transférer votre présent REER à notre régime.

■ Option Épargne à 14% avec intérêts crédités semi-annuellement. Taux passible d'une révision trimestrielle.

■ Écrivez, téléphonez (à frais virés) ou passez à notre succursale pour obtenir une brochure de 16 pages et un nécessaire REER.

Appelez-nous concernant nos heures d'affaires prolongées

■ Winnipeg: 286 Smith Street (204) 942-5515

Crédit Foncier

FIDUCIE CRÉDIT FONCIER

MEMBRE SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DEPÔTS DU CANADA

FONDE EN 1880

17 3/8 2 an : ANNUELLEMENT GARANTI

17 3/4 3-5 ans : ANNUELLEMENT GARANTI

## La garderie "Minnie Mites"

619, rue Des Meurons,

ouverte du lundi au vendredi, de 7h15 jusqu'à 18 heures. Personnel qualifié. On y parle le français et l'anglais. Subvention gouvernementale. Services à plein temps ou à temps partiel. Téléphonez-au No 233-6366.

## BIENVENUE

L'Église Chrétienne Évangélique de St-Boniface (231 Kitson à côté de Traverse)

vous invite

aux réunions régulières en français

LE DIMANCHE À 11.00 Hrs

UNE EGLISE OU L'ON PRECHE LA PAROLE DE DIEU

(2 Timothée 4.2)

Pasteur Dick Neufeld

49 Braemar, St. Boniface, Man. R2H 2K2

233-6307

233-8435



# LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

le  
**FOYER**

présente

**Gérard Jean (Ziz)**

les 5, 6, 7 mars



**Venez faire un tour!**

**Ouvert à 19h tous les soirs**

(À partir du 26 février, Le Foyer sera ouvert à 16h les vendredis).



**POURQUOI CHANTER?**

Spectacle - cabaret des étudiants du C.U.S.B.

les 26, 27 et 28 février



**Kelley Fry**

12, 13 et 14 mars

le dernier film de la série  
**Rétrospective des oeuvres de René Clair**



**lundi - le 1er mars - 20h00**

**Un chapeau de paille d'Italie - Fr. 1927**

Une noce lancée à la poursuite d'un chapeau de paille. C'est suite à ce premier grand succès que René Clair atteint à trente ans sa maturité.

## Journée d'enfants

- thème les Voyageurs
- samedi le 27 février
- 13h à 16h
- pour les enfants de 8 à 9 ans qui sont déjà enregistrés
- Vous pouvez vous enregistrer pour la prochaine journée qui aura lieu le 20 mars en appelant Gilles Gagnon au No 233-8972

## En exposition

- peintures à l'huile par Slobodan Vujovic jusqu'au 21 mars
- heures d'ouverture - 10h - 22h lundi à vendredi
- 13h - 22h samedi et dimanche

## La vie de groupe au Collège Mathieu

Le Collège Mathieu offre les services d'un pensionnat pour garçons et filles de la 8e à la 12e année. Quand le terme "pensionnat" est mentionné, nous pensons immédiatement à la pension et à l'hébergement d'étudiants, ce qui est vrai. Mais ce mot signifie beaucoup plus - choses moins connues par parents et élèves qui n'ont jamais vécu cette expérience.

Ces jours-ci, on n'a plus besoin du pensionnat. C'est quelque chose du passé... C'est ce qu'on entend souvent des parents et élèves qu'on visite en tournée pour le recrutement. Nous croyons, au contraire, que dans notre société complexe et modernisée qui vise le "moi" et non le "nous", qui récompense la compétition au lieu de la coopération, le pensionnat peut jouer un rôle très important! Le pensionnat devient un facteur très important dans la formation complète d'une personne - car de par sa nature ce mode de vie exige la collaboration avec d'autres.

Durant les années soixante-dix, les parents des élèves du Collège furent questionnés "Pourquoi envoyez-vous vos jeunes à un pensionnat?"

Les parents répondirent positivement et clairement:

- 1) qu'au niveau de la 11e et 12e surtout, les jeunes bénéficient beaucoup de l'expérience dans leur recherche de l'indépendance et de leur désir de s'affirmer;
- 2) que les étudiants, étant dans une ambiance française et catholique 24 heures par jour, l'influence dans ces domaines peut davantage se faire ressentir;
- 3) que le pensionnat permet des études surveillées - d'une grande importance dans la formation de bonnes habitudes à l'étude;

4) que les activités parascolaires sont plus nombreuses et plus intenses aussi ex: Mat, théâtre, sport, etc...

5) que la vie sociale est de première importance à cette âge. Les jeunes s'habituent à vivre en société, à se respecter, à travailler en équipe, à partager, à bâtir, à grandir...

Au Collège Mathieu, le programme est si intense que seul un pensionnaire peut y goûter pleinement. Il y a 44 pensionnaires de l'extérieur de la région de Gravelbourg au Collège cette année: 24 garçons et 20 filles. Il y a de la place pour d'autres étudiants.

Communiqué  
du Collège Mathieu  
de Gravelbourg

## ÉCONOMISEZ

ISOLEZ VOTRE MAISON MAINTENANT

TÉLÉPHONEZ À

**EMOND ROOFING  
& SIDING Co Ltd.**

No 247-3247

109, rue Marion, Saint-Boniface

- plus de 30 ans d'expérience
- compagnie reconnue par CGSB pour installation, en passant par CHIP
- Contrats de l'hydro. Prêts provinciaux remboursables à partir de \$9.33 par mois
- Isolation - (Siding) aluminium et vinyle
- Toiture - neuve ou réparations -
- Gouttières d'aluminium

Expérience de l'enlèvement de l'isolant appelé "mousse d'urée-formaldéhyde"

QUALITÉ PROFESSIONNELLE GARANTIE

Prochain spectacle de la série

**"Les spectacles enchanteurs"**

**LES BATTEUX**

comédie musicale de Marcien Ferland



**19-20 mars 1982 à 20h30**

Billets au guichet du CCFM - \$6.00/7.00 - adultes  
\$4.75/5.50 - étudiants/aînés



# Saint-Adolphe

## Semaine du Festival du Voyageur

La semaine passée, dans l'esprit du Festival, l'école de Saint-Adolphe a participé, assisté et organisé diverses activités. D'abord, afin de lancer le Festival dans l'école, il y eut la visite de la Famille Labossière et des Voyageurs. Ces derniers ont su très bien donner l'évolution des coutumes et des moeurs de nos voyageurs. La Famille Labossière expliquait la chasse aux bisons.

Suite aux visites des Voyageurs, certaines classes se sont rendues à Saint-Boniface afin de goûter un peu les activités organisées par le Festival. D'autres classes se sont organisées localement à l'école dans des activités en plein air.

Enfin, afin de bien clôturer la semaine, le personnel de l'école organisait un déjeuner aux crêpes, le vendredi

19 février. Le déjeuner débutait à 8h00 pour se terminer à 9h00. L'invitation fut lancée à tous les élèves, parents, et citoyens de Saint-Adolphe. La réponse à cette invitation fut formidable: au delà de 250 déjeuners furent servis. L'appui de la communauté fut excellent; la collaboration du personnel de l'école fut aussi excellent et les talents comme enseignants furent complétés par étant aussi de bons et excellents cuisiniers.

Bref, la semaine du Festival fut mouvementée et enrichissante. Les activités régulières reprennent et déjà on entrevoit d'autres activités moyennes: exposition scientifique, opérettes, montées pour les élèves et parents. D'autres détails suivront dans les semaines à venir.



Le déjeuner aux crêpes

## Décès de M. Joseph Christin

Mercredi le 17 février, 1982 est décédé, après une longue maladie, M. Joseph Christin, du Foyer de Saint-Adolphe. Né à Montréal le 29 octobre 1886, il vint dans sa jeunesse travailler dans des fer-

mes du Manitoba et de la Saskatchewan. En octobre 1972 il arriva au foyer de Saint-Adolphe de l'Hospice Taché, où il demeura jusqu'à sa mort.

## Bonspiel des hommes Hockey

Ce bonspiel a été très bien réussi: Voici les gagnants:

**1ère épreuve:** 1er - Walter Wagner; 2e - Dan Lagassé; 3e - Cam Ledoyen; 4e - Dave Milette;  
**2e épreuve:** 1er - Marv Coloman; 2e - Lyle Baldwin; 3e - Tom Fowler; 4e - Stan Spencer;  
**3e épreuve:** 1er - Sim Soucy; 2e - Jason Kehler; 3e - Larry Thomas; 4e - Mark McDougald;

Le comité du Club de Curling désire remercier tous ceux qui ont donné de leur temps pour rendre cet événement un si grand succès.

Dans le monde de hockey, toutes les équipes feront les "play-offs" cette année. Les Pee Wees, Tom Thumbs, Bantams et Midgets. Nous leurs souhaitons de rapporter la victoire.

## Calendrier

26 février - danse des jeunes à 20h à l'école, au son de la musique de l'orchestre "Star Riders".  
27 février - danse de la reine du carnaval à 20h à l'hôtel.  
28 février au 7 mars - Bonspiel des femmes - Téléphonez à Céline au No 883-2444.

Edmée LE GAL  
Denise HANCOX

## Défilé de mode

Il y aura un défilé de mode de vêtements d'été le 18 mars. On invite toutes les dames à venir. Les organisateurs sont "Le Parc co-op de Saint-Adolphe" et Le "Community Club".



- Le Système International d'Unités (le genre de mesures métriques qu'emploie le Canada) ne compte que sept unités de base, contre 53 dans le système pouce-livre.
- Dans le système métrique, les unités inférieures et supérieures s'obtiennent en combinant les préfixes établis.
- Les multiples et sous-multiples des unités métriques sont liés entre eux par la puissance de 10, comme dans notre système monétaire.
- La simplicité de ce système facilite les calculs.
- Ce système a simplifié également l'enseignement des mathématiques et a ainsi épargné du temps aux étudiants. On a estimé qu'à lui seul, l'enseignement en unités métriques au Royaume-Uni a économisé 5% du temps nécessaire à l'enseignement des programmes scolaires.
- L'enseignement du système métrique a commencé en septembre 1974 dans la plupart des provinces canadiennes. Toutes les provinces ont organisé des ateliers métriques destinés à leurs enseignants, si bien que la conversion au système métrique est presque terminée aux niveaux primaire et secondaire.

## Invitation de la ligue La Leche

Les mamans qui désirent allaiter leurs bébés trouveront de l'encouragement et de l'information aux réunions de la Ligue La Leche. La Leche est un nom espagnol qui veut dire "le lait". Le but de la Ligue est d'encourager le "bon maternage par l'allaitement".

La prochaine réunion du Groupe Riel se tiendra le 9 mars à 19h45 194, Cliffwood Drive (Southdale). Il sera alors discuté de l'art de l'allaitement et comme éviter les difficultés.

Toutes les femmes qui désirent allaiter leurs bébés sont invitées... comme le sont leurs bébés.

Pour plus d'informations sur le groupe Riel de la Ligue La Leche, composez le No 269-1072.

## AVIS AUX ANNONCEURS

Nous rappelons à nos fidèles annonceurs que la date de tombée pour les annonces est le  
**VENDREDI À 17 HEURES.**

## BOURSES DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA AUX PROFESSIONNELS DES ARTS

### BOURSES "A" POUR ARTISTES

Destinées aux artistes ayant plusieurs années de carrière fructueuse et toujours actifs dans leur profession. Ces bourses couvrent jusqu'à 19 000\$, les frais de subsistance et d'exécution liés à un programme d'une durée de quatre à douze mois, plus une indemnité de déplacement. Un artiste plasticien ayant des dépenses de matériel exceptionnelles peut toucher jusqu'à 28 000\$.

**Dates limites**  
1er avril, 15 octobre, selon les disciplines.  
Consulter la brochure Aide aux artistes.

Pour obtenir la brochure Aide aux artistes, s'adresser au Service des bourses pour artistes Conseil des Arts du Canada  
C.P. 1047  
Ottawa (Ontario) K1P 5V8  
ou téléphoner sans frais  
1 (800) 267-8282.

### BOURSES "B" POUR ARTISTES

Destinées aux artistes ayant terminé leur formation de base ou reconnus comme professionnels. Ces bourses couvrent jusqu'à 14 000\$, les frais de subsistance et d'exécution liés à un programme de quatre à douze mois, plus une indemnité de déplacement.

**Dates limites**  
1er avril, 15 octobre, 1er décembre, selon les disciplines. Consulter la brochure Aide aux artistes.

Cette brochure offre aussi des renseignements sur les bourses de courte durée, bourses de projet, bourses de voyage, subventions de représentation internationale.

ADMINISTRATION DES ARTS  
ARCHITECTURE  
ARTS PLASTIQUES  
CINÉMA  
CRÉATION LITTÉRAIRE  
DANSE  
MULTIDISCIPLINARITÉ  
MUSIQUE  
PERFORMANCE  
PHOTOGRAPHIE  
THÉÂTRE  
VIDÉO



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes  
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

### avis de décision

Décision C.R.T.C. 82-150, Portage Community Cablevision Ltd., Macgregor (Man) (811 660000): à la suite de l'audience publique tenue à Winnipeg le 3 novembre 1981, le C.R.T.C. annonce qu'il approuve la demande de licence d'entreprise de réception de radiodiffusion présentée par la Portage Community Cablevision Ltd. en vue de desservir MacGregor, et qu'il délivrera une licence expirant le 30 septembre 1984, sous réserve des conditions qui y seront stipulées.

Décision C.R.T.C. 82-151, Greater Winnipeg Cablevision Ltd. Un secteur de Winnipeg (Man) (801633900): conformément à l'avis public CRTC 1981-93 du 24 novembre 1981, le C.R.T.C. annonce qu'il approuve la demande de modification de la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion qui dessert la collectivité susmentionnée, visant à ajouter la distribution du réseau de télévision parlementaire de la Société Radio-Canada et, lorsque ce service de la Société n'est pas diffusé, celle d'un service d'offres d'emploi accompagné de musique enregistrée de la Canadian Talent Library, comme fond sonore. L'autorisation est assujettie à la condition qu'aucune annonce publicitaire ne soit présentée à un canal utilisé pour la distribution de ces services de programmation spéciale.

Canada



## Nouvelles de l'UNF



Les membres et amis de l'Union nationale française qui dans la soirée du 13 au 14 février 1982 fêtaient la Saint-Valentin n'ont pas eu à se plaindre! À leur entrée, dames et demoiselles se voyaient offrir gracieusement quelques fleurs pour égayer leur corsage. L'atmosphère propice aux amoureux ne tarda pas à être créée. Et le menu! En cette occasion, il était particulièrement soigné! Les mets étaient succulents à souhait... et le dessert... à vous rendre gourmand! Après un si bon repas, on passa aisément à la danse, chaque Valentin enlaçant tendrement sa Valentine aux accents langoureux de la musique. La soirée se prolongea assez tard, et les convives retournèrent chez eux, las et charmés....

### Chez Dracula

Le charme sera sans doute moins recherché lors de la prochaine soirée organisée par l'Union nationale française. Pensez-y: une invitation au château du comte Dracula! Tel est le thème du bal masqué prévu pour la soirée du 6 mars 1982.

Attention: le déguisement sera obligatoire! **LA LIBERTÉ** a déjà annoncé ce bal dans l'un de ses numéros précédents afin de donner le temps aux participants

de préparer leur costume. Mais il n'est pas trop tard pour se confectionner de magnifiques habits qui étincelleront dans la lumière diffuse...

Le décor sera approprié à la lugubre légende du comte Dracula. Toutefois, il n'est pas indispensable de se vêtir d'une façon sinistre. Comme il s'agit d'une invitation à un château, si éloigné soit-il, on s'attend à recevoir une foule élégante et variée. Aussi le choix du déguisement est-il illimité. Il suffira de faire preuve de bon goût et d'imagination. Les meilleurs costumes seront récompensés par des prix de valeur, notamment un appareil de télévision (1er prix) et une horloge-radio (2e prix).

Et n'oublions pas un buffet excellent qui sera prêt vers onze heures du soir et qui viendra rendre aux danseurs assez d'entrain pour finir la soirée en beauté.

Vu le caractère exceptionnel de cette séance, qui se présente comme le clou de la saison d'hiver, il est prudent de réserver ses places en téléphonant à Claude au No 233-2362, à Bernard au No 255-0042 ou à Laurence au No 233-0663.

Donc rendez-vous au siège de l'Union nationale française, 541 rue Giroux à Saint-Boniface, le samedi 6 mars 1982 à 20 heures. Rappelons que nul ne sera admis au bal masqué sans être déguisé!

## Saint-Pierre-Jolys

### Promesse Louveteaux



1ère rangée: Emile Sabourin (permanent au bureau provincial) Cécile Lesage (animatrice) Hélène Fontaine (animatrice) l'abbé Lionel Bouvier et Marc Bérard (animateur).  
2e rangée: Martin Carrière, Gilles Lesage, Darcy Grégoire, Straun Frederickson, Trent Hanson, Alain Mulaire, Joël Gagné, Martin Hébert, Christian Courcelles.  
3e rangée: Michel Rodrigue, Marc Musick.

C'était le 2 février à l'école élémentaire que six garçons prononçaient leur promesse louveteaux. Ceux-ci furent acceptés à la meute de Saint-Pierre après avoir reçu la bénédiction de l'abbé Bouvier et avoir récité les lois de la jungle et les maximes. Le grand hurlement a été fait en l'honneur "des nouveaux petits" par les louveteaux de l'année précédente. M. Emile Sabourin prononça quelques mots de félicitations et d'encouragements aux nouveaux louveteaux et souligna le 75e anniversaire du scoutisme.

À cette occasion, Marc Bérard prononça son obédience d'assistant devant la meute et des parents.

Aussi, ce soir-là, le projet des "Kub-Kars" fut lancé. Des autos de l'année passée furent démontrées comme exemples. Les jeunes furent enthousiastes à ce nouveau projet auquel ils travailleront avec leur père. La rencontre se termina avec un goûter.

Les animateurs veulent remercier M. l'abbé Bouvier et M. Emile Sabourin ainsi que les parents pour leur participation à notre cérémonie.

À nos six nouveaux louveteaux, FÉLICITATIONS.

Hélène FONTAINE

Pièce de théâtre  
de Rhéal Cenerini  
5, 6, 7 mars 1982  
Salle Martial-Caron

Étudiants/Âge d'or  
\$3.00

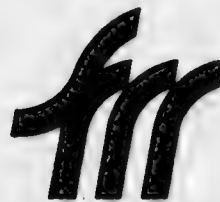
Invités  
\$4.00

Billets disponibles au Collège universitaire de  
Saint-Boniface (233-0210), La Maison du Disque  
et La Librairie Landry

AUCUN Motif



LES 20 ET 21 MARS 1982  
c'est l'assemblée annuelle de la



au Collège de Saint-Boniface





## Collège secondaire de Saint-Boniface

Comité: Gisèle Dupasquier, Lucienne Loïselle, Paul Préfontaine,  
Jean-Louis Ouellette (photographe).

### Oui! Le Festival ça se fête au CSSB



D'la vie, il y en avait durant la semaine du Festival du voyageur. Tous les matins on a servi des crêpes, bonnes et chaudes. Chaque niveau scolaire a pris la responsabilité de faire les crêpes, de les servir, de nettoyer les tables et d'animer la foule à la cafétéria. Il va sans dire que les 9e et les 12e années se sont surpassées. Il y eu des concours de costume, de gigue, de barbes, de sifflement et même de cris.

Quant aux activités du midi, il y en avait pour les actifs et les moins actifs, les frileux et les moins frileux: course en ski "à trois jambes", course d'obstacles, course de toboggan, souc-à-la-corde, ski de fond longue distance, concours du mangeur de "binnes" et tir au poignet sans compter la danse du voyageur.

Un beau spectacle par le groupe Bois-franc clôture la semaine.

Le plus fantastique de la semaine fut l'esprit et la belle ambiance créée par la participation de tous, élèves et professeurs. BRAVO.

### Équipe Freshmen

L'équipe de garçons freshmen est parvenue à se procurer un placement dans la ligue de basketball de Winnipeg. C'est un accomplissement tout de même remarquable si on considère que le Collège fait compétition à des écoles qui ont une population beaucoup plus grande. Félicitations aux garçons freshmen.

**Classement des garçons Freshmen:** 1. Selkirk (2) 2. Kildonan East (1) 3. Tec Voc (4) 4. Menno-nite Brethren (7) 5. Grant Park (5) 6. Maples (6) 7. Fort Richmond (3) 8. Vincent Massey (8) 9. Glenlawn (9) 10. St. Paul's et Saint-Boniface (NP)

\* note: le chiffre qui apparaît entre parenthèses indique le classement antérieur. (N.P.) Non placé.

## CHRONIQUE DE LA TÉLÉ par Maryse LAIROT

C'est avec un grand enthousiasme que les annonceurs de Radio-Canada ont participé au défilé du voyageur le dimanche 14 février dernier. Et avec beaucoup de courage aussi, car la température n'était pas des plus clémentes. Grâce à la générosité de Léon Morin, Pierre Chevrier, François Riopel, Marcel Gauthier, Stéphane Cherpit et Monique Hébert purent saluer leurs auditeurs et téléspectateurs du haut de leur buggy. Ils s'en donnèrent à cœur joie, ce qui leur permit de remporter le deuxième prix dans la catégorie Attractions Spéciales. Un grand bravo à notre équipe.

À l'émission **RENCONTRES**, mardi 2 mars à 22h10: LES PROPHÉTIES DE NOSTRADAMUS.

Grand prophète français du 16ème siècle, Michel de Nostre Dame a écrit, selon un code assez compliqué, toutes les prophéties visant l'humanité au cours des siècles.

Jacques de Fontbrune a traduit ces prophéties qui, jusqu'à présent, se sont avérées exactes (notamment la guerre des 6 jours en Israël et l'attentat contre le pape Jean-Paul II).

La traduction de Jacques de Fontbrune ne relève pas de la fantaisie, mais bien plus d'un travail acharné pendant plus de 17 ans.

Il s'entretiendra avec Marcel Brisebois, mardi à 22h10 dans le cadre de l'émission **RENCONTRES** et il vous expliquera le sens des messages de Nostradamus qui, semble-t-il, lance un avertissement aux hommes, à savoir, agir en conséquence pour éviter la catastrophe, l'apocalypse de 1999.

À NE PAS MANQUER... le dimanche 28 février à 19h30, le très beau film dramatique **L'ARRACHE-COEUR**, mettant en vedette Louise Marleau, Françoise Fauché et Michel Mondie.



**Park Florist**

400, avenue Taché  
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)  
Lucille et Yvonne Boulet  
Tél.: 247-3891 - 247-6158

**SPECS UNLIMITED**

1035 Gateway Rd. 1375, rue McPhillips magasin Loblaw 334-5904	Division verres de contact 185 rue Carlton Lakeview Square 943-5511
2609, avenue Portage à Thompson Drive 889-8916	295, avenue Nairn au Pont Louise 667-5321



LISE



NICOLE

160, rue Marion

Tél: 233-4955 - 247-8434

LE SAMEDI 27 février jusqu'à MINUIT

LE LUNDI 1er mars jusqu'à MINUIT

ASSURANCES  
FOREST



GEORGES

Pour tous les services



PIERRE



# Le Festival du Voyageur 1982

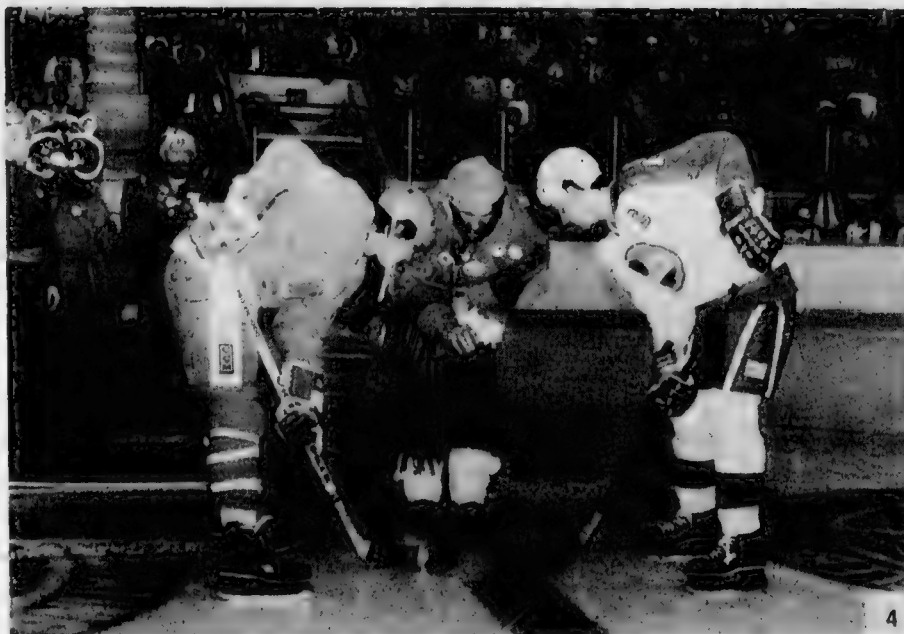


## Quelques-uns des grands moments du 13e Festival du Voyageur.

1. Le tournoi de hockey midget a remporté cette année encore un grand succès, et la finale opposant deux équipes de la région de Québec fut remportée par les Citadelles de Québec.

2. Il y avait toujours une grande foule au Relais du Voyageur au Centre culturel.

3. Lors de son passage au Télé-Relais, Vincent Durault en a profité pour y faire une imitation du ministre André Ouellet.



4. Vendredi soir, le Voyageur a effectué la mise au jeu lors du match opposant les Nordiques du Québec et les Jets de Winnipeg.

5. À la cabane d'ébéniste du Musée du Parc du Voyageur, M. Conrad Lapointe de l'île d'Orléans y a exposé quelques-unes de ses oeuvres.

6. C'est devant plus de 600 personnes que les conteurs ont fait valoir leurs talents au Farce-tival du rire. Une nouvelle activité qui a obtenu un succès peut-être inespéré.

7. Au Musée de la Cathédrale, Mme Hélène Comte âgée de 90 ans, a fait de la dentelle au fuseau sur un carreau qu'elle amena de France, alors qu'elle était petite fille.

8. Jigue et des jeunes dansent au son de la musique de Marcel Meilleur.

9. Une dernière image du défilé qui était le plus grand de toute l'histoire du Festival du Voyageur.







## Nous investissons dans votre vitalité.

Un projet s'épanouit, nourri par la ferveur de Canadiens qui ont le sentiment de contribuer de façon particulière à la vie de leur collectivité.

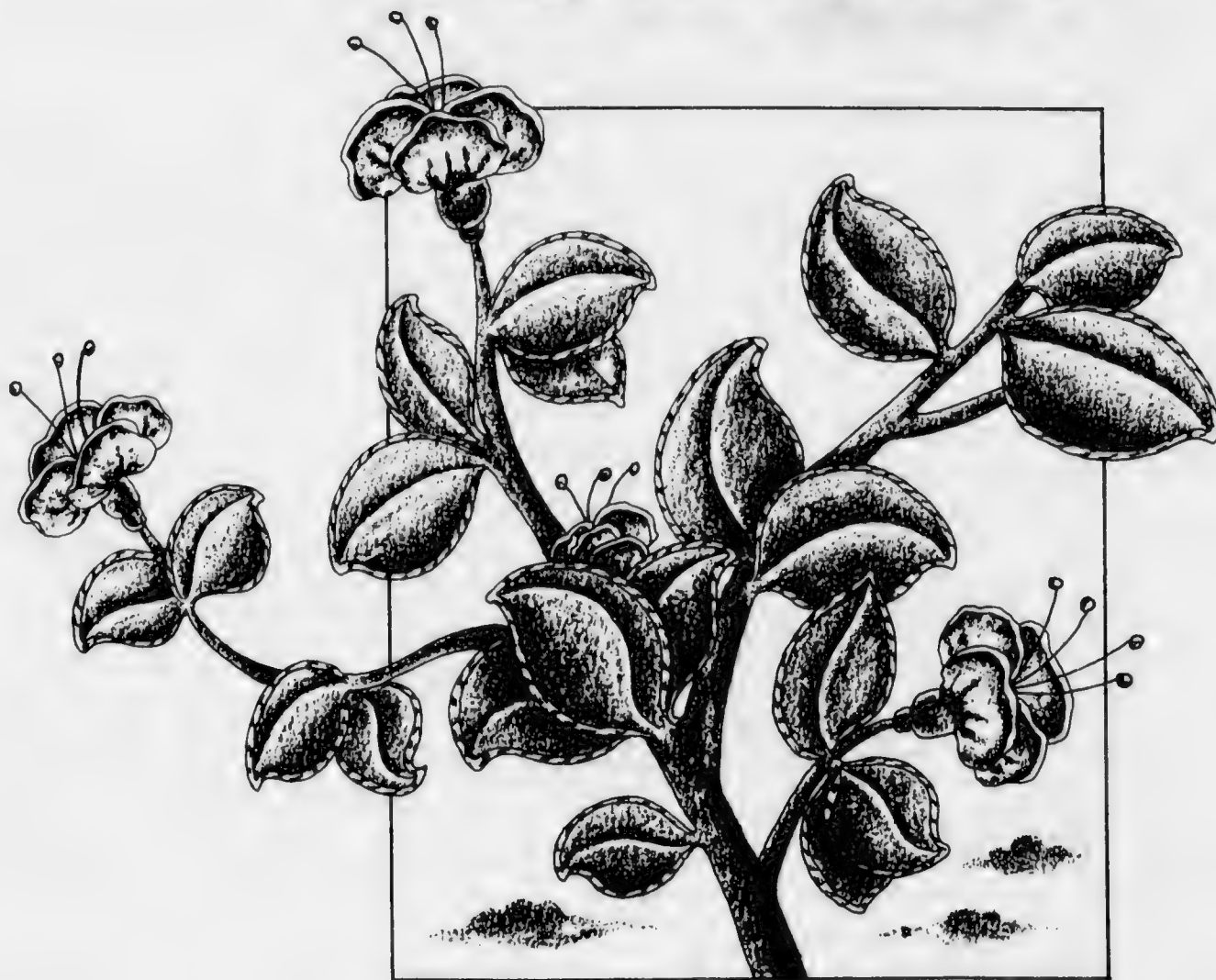
Un projet s'épanouit... plusieurs projets s'épanouissent parmi les communautés francophones de la région.

Des projets qui témoignent du dynamisme de ces communautés. Des projets qui démontrent le profond attachement des francophones à leur culture.

Des projets qui concernent la culture au sens large. Des projets qui touchent aussi bien les arts, les communications, l'économie, les droits du citoyen, de fait, tous les aspects de la vie canadienne.

Des projets auxquels le Secrétariat d'État est fier d'apporter son appui technique ou financier, parce que ces projets démontrent la vitalité des francophones de tout le pays et enrichissent l'ensemble de la vie canadienne.

## *Un projet s'épanouit*



Pour plus de renseignements, communiquez avec le Secrétariat d'État,  
303, rue Main, Pièce 201, Winnipeg, Manitoba, R3C 3G7. Tél.: (204) 949-3601



Secrétariat Secretary  
d'État of State

Canada



Le "Coup de pouce"

<b>Brandon</b> Mme Joseph Cancade	<b>La Broquerie</b> M. & Mme Paul-Emile Gagnon M. & Mme Gérard Decelles Les Clercs de St-Viateur de La Broquerie Gérard Clavet	<b>Notre-Dame-de-Lourdes</b> Marie Anne Dupasquier Joseph Choiselat, ptre Raymond & Renée Delaquis Mme Jean Le Gourrière Alice Vuignier M. & Mme Paul Roch Marcel Lafrance
<b>Bruxelles</b> Hubert Hacault	<b>La Salle</b> M. & Mme Elphège Lavallée Adélar Lagacé	<b>Oakville</b> M. & Mme Yves Eygun
<b>Dauphin</b> Mme Odile Wolff	<b>Laurier</b> Anonyme Anonyme	<b>Otterburne</b> Wm. Musick Pierre & Evelyne Beaudoin
<b>Dominion City</b> Jean & Françoise Bouvet	<b>Letellier</b> Mme Clémentine Dampousse Armande Leclair M. & Mme Denis Dampousse	<b>Parc Windsor</b> Ralph & Claudette McKay Roger & Gisèle LaRivière Maurice & Thérèse Gauthier Thérèse Gobeil-Cameron & Robert Hélène & Napoléon Langelier René & Claire Asselin E. Joubert Raymond & Simonne Smith
<b>Elie</b> Richard Désilets Réginald & Rita Bernardin	<b>Lorette</b> Mme M. Rose Henry Alma Desautels M. & Mme Louis Marcoux Arthur & Eugénie Landry	<b>Québec</b> Liliane Bohémier & Gilles Bédard Paul Lécuyer
<b>Emerson</b> Aimé Dansereau	<b>Mariapolis</b> Hubert & Anita Besrochers	
<b>Fannystelle</b> M. & Mme Emile Painchaud	<b>Morris</b> Huguette Collette	
<b>Giroux</b> Camille & Dora Jolicoeur		
<b>Headingley</b> Mme Helen Keough		
<b>Île-des-Chênes</b> Jacques & Gabrielle Comeault M. Ulysse G. Péloquin Honoré Brûlé		
<b>Irlande</b> Michel Breton		

Appréciation du cours "Danse et Rythme"



De gauche à droite: Jacqueline Beaudette, Lorraine Grouette, Jeanine Bertrand, Louise Lambert, Henriette Cénérini, Lucille Druwé, Paule Jègues, Donna Laurin (une partie du groupe des 15 élèves).

S'il vous est arrivé de passer devant une certaine salle du 1er étage, au Collège universitaire de Saint-Boniface, le mercredi soir, vous avez sans doute été témoin d'un spectacle bizarre: une douzaine de dames, assises ou debout, tapant sur des baguettes de bois, dans leurs mains ou avec leurs pieds, mimant des comptines, ou chantant en faisant la ronde. Peut-être avez-vous aperçu ces mêmes dames, improvisant une danse sur un rythme amusant? Ou simplement, yeux fermés, écouter le bruit calmant d'une rivière sur des rochers? Peut-être même l'une d'entre elles vous aura fermé gentiment la porte au nez, craignant qu'une connaissance à elle ne la surprenne en flagrant délit "d'enfance"? Peut-être avez-vous eu envie de vous joindre à leur groupe plein de rires et de chants?

Non, il ne s'agissait pas d'une séance de psychothérapie, mais du cours "Danse et rythme" donné par Mme Jacqueline Beaudette. Ce cours, vivant et dynamique, fait partie, parmi plusieurs autres, d'un ensemble amenant à un "Certificat en animation préscolaire". Ce certificat s'adresse plus particulièrement aux animatrices (eurs) de prématernelles, de mini-francophones ou de garderie, mais est ouvert à toute personne oeuvrant avec de jeunes enfants.

C'est en tant que mère de famille que j'ai choisi de suivre ce cours, et je dois dire que j'y ai trouvé des idées très intéressantes qui m'aident beaucoup à la maison dans mes activités avec mon petit garçon de deux ans. En même temps que "Danse et rythme", a été

offert un autre cours sur "la psychologie de l'enfant" par Lucille Druwé, qui fut aussi bien apprécié.

Actuellement débutent trois autres cours: "la famille d'aujourd'hui", "activités préscolaires" et "littérature pour enfants".

En ce qui me concerne, je ne vise pas à obtenir ce certificat. Je veux simplement avoir plus d'idées, de connaissances et de techniques, pour m'aider dans l'éducation que je donne à mon enfant. On a toutes, nous les mères de famille, besoin d'idées et de partage.

Merci au Collège de son initiative, merci aux professeurs de leur compétence et de leur enthousiasme, merci aussi aux mères qui font ce choix, au nom de leurs enfants.

Louise LAMBERT, Saint-Anne

<b>Richer</b> Clovis & Irène Proteau	<b>Saint-Eustache</b> Mme Oliver Ménard	<b>Denis R. Comeault</b> Michel Lagacé M. Joseph Desorcy Mme Gabrielle Benoit Yvette & Roger Collet
<b>Saint-Adolphe</b> Auguste Lagassé Estelle & John Penner Mme Laurette Tellier	<b>Saint-Georges</b> Zéphir Chevretils	<b>Sainte-Agathe</b> Auguste & Céline Gauthier Rose Girouard M. Mathieu Lemoine Clovis & Lucia Baudry Armand Gratton Réginald & Ghislaine Robert
<b>Saint-Boniface</b> Anonyme Mme Georgiana Bérubé Denis LeGal Yvonne & Julien Verrier M. & Mme Marcel Philippe La Fédération Culturelle des Canadiens français Onesime & Isabelle Clément Bernard Bazin Marguerite Lavoie Armand Lévêque M. D. Bélanger J. Bertrand Marie St-Jacques Simone & Marcel Lagacé Mme N. Pelepiak Mme Ginette Williams Thérèse Rocan Annette L'Heureux Monastère du Précieux-Sang Laura & Emile Couture Georges Sarraillon Simone & John Mondor Emile Desorcy Mme Rose Gauthier Mme J. -Louis Parent Félix Pelletier Lucie Martel & Paulette Martel Paul & Linne Mahé Mlle Mariette Baudoux Anonyme Alice Laurin Mme Z. Prescott Evelyne Prescott La Ligue des femmes catholiques de Saint-Boniface Léo Rémillard Lucile Freynet J.E.P. Fournier Lucille & Denis Turenne Anonyme Alphonse Côté Madeleine Constant René & Eugénie Lambert M. & Mme Edmond Fontaine L.H. Cormier Marietta LaFlèche Florent & Berthe Robert M. & Mme J.E. Drouin Rose Alice Toupin	<b>Saint-Jean-Baptiste</b> Luc & Yvette Sabourin Georges Grégoire Anna Parent Mme Anna Parent Armand Sabourin Kathy Baskerville & Robert Lafond	<b>Sainte-Anne</b> Raoul Desrosiers M. & Mme Antoine Prairie Roger L. & Patricia Gagnon M. & Mme Jos Tougas Mme Amanda Bertrand Clercs de St-Viateur M. Arthur Gauthier
<b>Saint-Joseph</b> Mme Albert Dampousse Odile Parent Aimé & Lucille Bérard	<b>Saint-Labre</b> Rosaire Grenier Henri & Marie Rivoalen	<b>Sainte-Geneviève</b> Albert Gayet
<b>Saint-Laurent</b> Mme Yves Lambert	<b>Saint-Léon</b> M. & Mme Tony Geirnaert	<b>Saint-Rose-du-Lac</b> Raoul & Isabelle Archambault Mme Charles Beaulieu
<b>Saint-Malo</b> Paul Arpin Ulysse Lambert Gérard & Yolande Gosselin Louis & Claudette Préfontaine Mme Joseph Trudel Alice Catellier Edouard & Rose-Marie Dubois Emilien & Ernestine Desrosiers	<b>Saint-Norbert</b> M. J.A. Lemoine Mme Jeanne Perreault Mme Alphonsine Campeau Albert & Lilliane Tellier Wm & Shirley Loewen	<b>Somerset</b> L'Abbé René Touchette Mme Emma Labossière M. Irenée Routhier Thomas Labossière
<b>Saint-Pierre-Jolys</b> Armand & Claire Desharnais Léonard & Anne Marie Desharnais M. Lévi Dandenault Richard Roy	<b>Saint-Vital</b> Mme Jeanne Soondarsingh Benoit Dupuis Mme Irène Johnson Mme Georgiana Duseigne T. Zuchowski Mme Madeleine Dick Rachel Merel Joël & Nicole Gosselin Allan & Gisèle Labossière	<b>Swan River</b> Céline Robertson
<b>Saint-Claude</b> Mme Thérèse Marchand Lucien Collet M. & Mme F. Magne Alphonse Hince Anonyme Anonyme		<b>Transcona</b> Robert Lussier La Ligue des femmes catholiques de l'Assomption Joseph E. Dionne Mme Eugénie Turcotte Roland Beaudin
		<b>Vancouver</b> Marc R. Roy
		<b>Winnipeg</b> Evelyn & Bernard Trudeau Janetta Shea Odette Jobin Laurianne Belisle Anonyme Conway Daly Denis & Johanne Gauthier Mme Carmen Prokopowich Leonard & Claire Ferré Cyrille & Madeleine Pelland J.J. Grenon Madeleine Coderre Roland Cadotte Yves Villeneuve Marcelline Guimond

COUPON-RÉPONSE

"Coup de pouce"

Je vous adresse \$ \_\_\_\_\_ à titre d'abonnement de soutien à LA LIBERTÉ, MON JOURNAL.

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

Envoyez au "Coup de pouce", LA LIBERTÉ, C.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba.





# INTERROGATION

## Développement, nouveau nom de la Paix

### "Ensemble c'est possible"

Le thème de la campagne Carême de partage 1982 nous rappelle que la Paix espérée activement par les Chrétiens incite ces derniers à lutter contre toutes situations d'injustice. La tâche est considérable. Elle suppose l'apport de tous. Une chose est certaine: ensemble, c'est possible.

La campagne "Carême de partage", tout en assurant une dimension éducative par la reprise du thème abordé au cours de la campagne d'automne, est principalement axée sur la levée de fonds. Elle devient pour Développement et Paix l'occasion de présenter à la population canadienne ses états financiers et l'ensemble des projets de développement financés par l'Organisation. Initiée le mercredi des cendres, elle couvre toute la période préparatoire à la fête de Pâques.

Donc, dans quelques jours ce sera le temps du Carême, temps fort de conversion et de partage. La montée vers Pâques est nécessairement un temps fort de réflexion chrétienne, de conversion et d'engagement. Dans la perspective d'un renouvellement et d'un approfondissement de l'esprit du Carême, l'Eglise invite les chrétiens à témoigner de leur solidarité avec leurs frères du Tiers-monde comme un signe privilégié dans la conversion de la libération apportée par Jésus-Christ.

Il y a des obstacles-- "Plus d'inflation, plus de chômage; minorités plus riches et plus puissantes; masses plus pauvres et plus dépendantes..." La caractéristique la plus marquante de la situation mondiale actuelle, c'est qu'elle s'aggrave. L'ensemble des peuples du monde s'enlise de plus en plus dans une dépendance inhumaine par rapport à des ensembles industriels peu nombreux mais de plus en plus puissants, qui imposent leur loi du profit comme seule norme de développement.

Face à cela, Développement et Paix réaffirme le droit de tous les peuples à diriger leur développement et leur destin propres.

Les peuples du Tiers-monde, les pays pauvres donc, se trouvent coincés dans le cercle de la pauvreté-répression-militarisation-pauvreté. En effet manquant de pain, d'eau potable, de salaires décentes, de conditions de travail minimales et dépourvus dans beaucoup de cas de leur maigre lopin de terre, les paysans, les travailleurs s'organisent et lut-

tent pour se donner une voix et améliorer les conditions générales de vie. La minorité possédante se sent menacée dans ses privilèges et augmente encore la répression (contrôles multiples, intimidations, emprisonnements, tortures).

Cette année, plus que jamais, Développement et Paix affirme sa conviction: Ensemble, c'est possible. C'est possible de construire un monde qui soit plus ressemblant au Royaume de justice et de paix.

Comme le grain de semence, c'est en petit, c'est à ras de terre que ce monde nouveau s'élabore. C'est à partir d'un projet de puits à creuser en Afrique, d'un projet d'alphabetisation en Amérique Latine ou d'un projet de santé communautaire en Asie que ce monde "autre" s'implante progressivement. Il faut bien aussi travailler à lever les obstacles (v.g. militarisation, répartition inégale des terres) qui empêchent le grain, même germé, de pousser.

Un moyen de contribuer à la construction d'un tel monde et de mettre en action notre conviction qu'ensemble, c'est possible: la participation à la campagne Carême de partage et à sa collecte.

Quelques suggestions d'action pour vous qui êtes intéressés à la situation du Tiers-monde, qui voulez faire quelque chose puisque vous avez un peu de temps libre.

Et bien--

- (1) joignez-vous ou mettez sur pied une équipe Développement et Paix dans votre localité.
- (2) faites une campagne échelonnée sur toutes les semaines de Carême.
- (3) faites toujours le lien des textes d'études de réflexion ou de prières avec des gestes de solidarité à poser.
- (4) décidez-vous de réaliser une soirée--sensibilisation avec montage audio-visuel, invité, échanges, gestes de solidarité.

Après avoir fait de la réflexion de la prière et après avoir collaboré effectivement au redressement de la situation mondiale actuelle, vous aussi vous pourrez conclure: "Ensemble, c'est possible". Voilà une conviction à vivre.

Raoul FERRATON  
Animateur

## Causerie au CUSB

Le professeur Jean-Pierre Wallot, directeur du département d'histoire de l'Université de Montréal donnera une causerie sur le Nationalisme et idéologies au Québec le mardi 2 mars 1982, à 20 heures, salle 2127, au Collège universitaire de Saint-Boniface.

## La Boutique du Livre

### Heures d'ouverture

du lundi au samedi  
de 10h à 17h

315, rue Kenny  
Saint-Boniface  
Manitoba R2H 3E7

Tél.: 237-3395

POUR VOS SOIRÉES SOCIALES,  
RÉUNIONS, BANQUETS,  
"BEER GARDEN", etc...  
adressez-vous à:

## VICTOR'S WHOLESALE LTD

Fournisseurs d'aliments, bonbons, cigarettes ainsi que d'ustensiles, tasses et assiettes en plastique, serviettes en papier, etc...

400, rue Marion

Tél.: 233-1431

Louis et Gilles Marius, prop.

## LE QUÉBEC PRÉSENT AUPRÈS DES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC

Le gouvernement du Québec participe actuellement à la réalisation de projets qui bénéficient aux collectivités francophones hors Québec, par un programme de collaboration avec la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ).

Dans le cadre de ce programme mis sur pied en 1978 à l'initiative de la FFHQ, le Québec met à la disposition des associations francophones de chaque province des ressources humaines et financières. Cette collaboration marque une nouvelle étape dans l'intérêt que les Québécois et leur gouvernement ont toujours porté au développement des communautés francophones hors Québec.

### UN RAPPROCHEMENT POUR UNE MEILLEURE COMPRÉHENSION

Le gouvernement du Québec veut ainsi favoriser une meilleure compréhension entre les Québécois et les francophones des autres provinces et promouvoir le développement de liens d'amitié et de solidarité.

En 1977, à Winnipeg, monsieur Claude Morin, alors ministre des Affaires intergouvernementales du Québec, expliquait que le gouvernement du Québec se reconnaissait une responsabilité morale envers les francophones des autres provinces: "Vous et nous parlons la même langue... Nous avons la même origine. Chacun à notre façon nous poursuivons le même combat. Nous ne pouvons pas nous oublier les uns les autres".

Au cours des quatre dernières années, le Québec a apporté une aide évaluée à près de deux millions de dollars pour répondre à des besoins exprimés par les associations

francophones. Grâce à ce programme de collaboration avec les francophones hors Québec, une quarantaine de personnes ont agi comme consultants dans divers domaines pour contribuer à la réalisation de projets du milieu; voici quelques exemples:

### DES PROJETS VARIÉS

- Monsieur Denis Poirier, consultant québécois en développement économique, a travaillé pendant 20 mois pour la Société franco-manitobaine (SFM) à la planification et à la mise en oeuvre d'un programme de développement économique.
- Madame Pauline Proulx, sociologue québécoise, a mené pour le compte de la Fédération des femmes canadiennes-françaises (FFCF) une recherche à laquelle ont été associées quelques 500 femmes à travers le Canada. Cette collaboration a permis à la FFCF de publier récemment un recueil de témoignages intitulé "La part des Femmes, il faut la dire" ainsi qu'un rapport de recherche: "Femmes et francophones: une double infériorité".
- Madame Johanne Ménard, chercheuse-historienne québécoise, a réalisé à la demande de la Fédération des jeunes canadiens-français (FJCF) la "Trousse historique des francophones de l'Ouest". Cette trousse, qui réunit du matériel pédagogique à l'intention des étudiants francophones du secondaire, est utilisée dans certaines provinces de l'ouest ainsi que dans plusieurs écoles de l'Ontario.
- Messieurs Claude Ampleman et Jean-Paul Sylvestre, consultants québécois, ont mené à la demande de l'Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA), une étude pour le réseau des librairies "Le Carrefour" en Alberta, à l'issue de laquelle ils ont fait des suggestions quant à l'organisation et la gestion du réseau. Par la suite, les responsables du réseau ont mis sur pied à l'intention du personnel des librairies de l'Alberta et de la Saskatchewan, une session de perfectionnement portant sur l'aménagement des magasins, la promotion et la mise en marché.
- Madame Francine Lalonde, sociologue québécoise, a effectué pour la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick (SANB) une étude intitulée "L'Acadie sur

la même longueur d'ondes", portant sur les médias électroniques.

- Toujours dans le domaine des communications, une étude semblable a été réalisée à la demande de l'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan (ACFC) par monsieur Raymond Gauthier, consultant québécois en communication.
- Depuis janvier 1982, monsieur Guy Rouleau, conseiller québécois en sports et loisirs travaille avec l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) à promouvoir l'usage du français et les droits des Franco-ontariens dans le domaine des sports et loisirs.

Tout récemment, la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ), au nom de ses associations-membres, soumettait au gouvernement du Québec de nouveaux projets de collaboration pour l'année prochaine.

**Le Québec souhaite faire sa part pour le développement des communautés francophones en s'associant de façon concrète à des projets conçus par ces communautés elles-mêmes.**

Les personnes désireuses d'en savoir davantage sur cette collaboration du Québec avec les francophones hors Québec peuvent s'adresser à l'Association des francophones de leur province, ou à l'adresse suivante:

Direction des programmes d'aide  
et de coopération  
Direction générale des affaires canadiennes  
Ministère des Affaires intergouvernementales  
1225, Place Georges V  
Québec  
G1R 4Z7  
tél.: (418) 643-4564



Gouvernement  
du Québec



# Sous la Coupole

Collège universitaire  
de Saint-Boniface

## Commissaires, parents, contribuables, enseignants, alliés et non-adversaires.

C'est devenu un événement annuel: au moment d'établir leur budget et de penser à la réorganisation de leur système pour l'année suivante, les commissions scolaires provoquent des prises de positions variées, des contestations émotives qui résultent souvent en des divisions profondes au sein de la communauté. Témoin, de ce qui se passe encore cette année dans nos milieux depuis ces derniers temps, les commissions scolaires ont osé suggérer des changements, déranger le statu quo sans trop de consultations. Immédiatement, c'est la levée de boucliers.

Si une commission scolaire veut obtenir et conserver la confiance et l'appui du public, l'information doit être un des éléments de son programme d'action. D'une part, une commission scolaire ne peut, de nos jours, prendre de décisions judicieuses pour et au nom de ses contribuables sans être en communication avec l'ensemble de ces derniers. D'autre part, les contribuables ne peuvent éclairer ou choisir convenablement leurs commissaires d'écoles s'ils ne sont pas eux-mêmes bien renseignés au sujet du système d'éducation et de l'évolution de leur commission scolaire.

Quant à l'information transmise, elle doit être véridique, claire et complète puisque c'est par cette information que les gens se font une idée de la commission scolaire, de ses dirigeants et de son personnel. Une information fautive entraîne une perte de confiance à l'endroit de la source, une information incomplète provoque la suspicion de même qu'une information confuse laissera de l'indifférence.

Cependant, il ne revient pas seulement qu'aux commissaires d'écoles d'être des agents de relations publiques dans leur commission scolaire. Trop d'administrateurs présumant que le travail d'information et de relations publiques relève exclusivement du siège social de la commission scolaire. Indéniablement, les professionnels attachés au siège social peuvent y contribuer, mais en confier l'entière responsabilité à ces personnes qui sont loin de la ligne de feu est une invitation à l'échec.

Le public n'est pas tellement intéressé aux commissaires d'écoles et aux administrateurs qui polissent leur image. Il ne faut pas oublier que la population continue de regarder l'école du quartier comme "son école" et c'est à cette institution qu'elle accorde sa fierté ou son mépris. De là l'importance de décentraliser l'information au niveau de l'école.

Vivant près de l'école ou l'ayant déjà visitée, le contribuable espère recevoir de l'information sur ce qui se passe à l'intérieur de cette grande "boîte" près de chez lui. Ce qu'il attend, c'est la vérité en termes simples mais complets. Le citoyen désire avoir des renseignements sur les succès, les échecs, les espoirs et les aspirations d'une institution à partir d'une source d'information vérifiable. L'école n'est-elle pas le lieu privilégié pour une telle information?

Il est donc impératif que les commissions scolaires élaborent un programme décentralisé d'information et de relations publiques pour que les écoles puissent obtenir un support adéquat au moment où des problèmes surgiront au sujet de la réorganisation, de l'aménagement, du territoire du transfert d'élèves, de la fermeture d'école, du changement de frontière et de quoi encore? Il est donc essentiel d'avoir un programme de relations publiques et de diffusion d'information bien orchestré qui renseigne l'ensemble de la population et les gens du quartier. Ainsi commissaires d'écoles, parents contribuables et enseignants présenteront l'image d'alliés et de non-adversaires.

Fernand MARION

## Quatre causeries

● - le vendredi 26 février à 14h30  
Salle 2174

La Fédération des Alliances françaises du Canada nous présente:

**M. Henri Lepage**, qui nous parlera de "LA FRANCE, L'EUROPE ET LE MODÈLE AMÉRICAIN"

● - Le mardi 2 mars à 20h  
Salle 2127

**M. Jean-Pierre Wallot**, vice-doyen à la recherche, faculté des Arts et Sciences à l'Université de Montréal nous exposera son point de vue sur le sujet:

"NATIONALISME ET, IDÉOLOGIES AU QUÉBEC"

● - Le mercredi 17 mars à 20h  
Salle 2127

Série; "AUTEUR CANADIEN" avec **LÉO BRODEUR**.

M. Brodeur est professeur au département des lettres françaises de l'Université de Sherbrooke. Il est d'origine franco-manitobaine et il est bien connu comme animateur à la radio, dramaturge, conteur et poète.

Venez le rencontrer le 17 mars.

● - Le vendredi 26 mars à 10h30  
Salle 3117

Série; "AUTEUR CANADIEN" avec **SUZANNE PARADIS** poète et romancière de Montréal qui nous parlera de ses oeuvres.

Ces causeries sont gratuites et ouvertes au public.

## Club de théâtre du CUSB

De nouveau cette année, le club de théâtre du Collège universitaire de Saint-Boniface présentera une pièce.

Les membres du Club, dans le but d'encourager l'aspect créateur dans le domaine du théâtre franco-manitobain, ont choisi de monter une pièce écrite par un étudiant universitaire.

"Joseph Antoine Macdonald est gouverneur d'une colonie romaine. Mais l'empereur n'est pas heureux de la façon dont il gère son territoire. Macdonald est chassé de son poste et de plus deux agents de l'empire sont envoyés pour...l'épier. Les trois se retrouvent dans un train. Sourires et salutations se transforment rapidement en méfiance et la lutte s'engage, lutte qui ne laissera que des perdants".

Voilà un petit aperçu de la pièce **AUCUN MOTIF**, écrite par Rhéal Cenerini, un étudiant de 3e année en Arts.

Les présentations auront lieu les 5, 6, 7 mars, à 20 heures dans la Salle Martial-Caron au Collège universitaire de Saint-Boniface.

## CHRONIQUE RADIO par Huguette LE GALL

Le Festival du Voyageur terminé, **MICRO-MATIN** coanimé par Monique et Stéphane, reprend sa programmation normale: de 6h00 à 7h00 l'édition "des lève-tôt"; de 7h00 à 8h00 l'édition urbaine et de 8h00 à 9h15 l'édition métropolitaine. **FUSION**, la chronique des jeunes reprend aussi sa place, tous les matins de la semaine à 7h45.



## PASSÉ D'AUJOURD'HUI

le mardi 2 mars à 8h45

Mme Angèle Molgat, de Sainte-Rose, mère du sénateur Gildas Molgat, nous parle de toute sa famille bien connue au Manitoba.

le jeudi 4 mars à 8h45

L'émission sera consacrée à Marius Benoist. Originaire de Sainte-Anne-des-Chênes. Courtier en douanes de profession, Marius Benoist est surtout connu comme musicien: compositeur, chef d'orchestre, maître de chapelle durant 40 ans, et aussi comme historien en tant qu'auteur de plusieurs ouvrages et directeur/cofondateur du musée de Saint-Boniface. À l'âge de 86 ans, il raconte sa vie.



le samedi 6 mars à 18h00, vous entendrez **MICHEL CHAMMARTIN** en concert dans le cadre de l'émission réseau **SAMEDITOU**. Auteur-interprète, Michel Chammartin est accompagné par Norman Dugas au piano et synthétiseur; Brian Scott, basse; Ray Barnabé, batterie; Kelley Fry, voix; Stan Winistock, violon; Dale Russell, guitare. Ce concert enregistré le 15 janvier dernier au CCFM, est une réalisation de Léo Dufault.

## Le magasinage, aujourd'hui et demain

Nous sommes passé en quelques décennies du magasin général au supermarché. Cette évolution a suivi celle de la société et de la vie industrielle du Canada.

Les études et sondages effectués cherchent à prévoir l'évolution future de nos achats. Deux tendances complémentaires se dessinent.

Les aliments de base reçoivent un regain d'intérêt alors que les ventes de plats cuisinés raffinés augmentent.

Que seront les marchés de demain? Probablement des hypermarchés et même des mégamarchés qui par le truchement de la télévision nous permettront de faire nos achats à la maison. Ce sera la magasinage électronique.

(Agriculture Canada)

## AVIS AUX ANNONCEURS

Nous rappelons à nos fidèles annonceurs que la date de tombée pour les annonces est le

**VENDREDI À 17 HEURES.**



Pourquoi investir dans un régime épargne-retraite?

Taux d'intérêts à 17% garanti pour 5 ans  
Date limite pour déductions pour l'année 1981: le 1er mars 1982

Pour plus de renseignements adressez-vous à:

**Louis J. Lemoing**  
Aviséur financier diplômé  
Investors Syndicate Limited  
101-310, avenue Broadway  
Winnipeg, Manitoba  
Tél.: Bureau No 956-0480 - Domicile No 256-9175

## CN RAIL APPEL D'OFFRES

Pour le broyage, le tri, le lavage, le transport et le stockage de 225 000 tonnes courtes de gravier à ballast à la ballastière de la compagnie près d'Ardill, Sask.

Les soumissions sous pli scellé doivent être envoyées au Regional Engineer Grain Line rehabilitation, Canadian National Railways, 505-402, 21st Street East, Saskatoon, Sask., S7K 0C3, (dans des enveloppes fournies à ces fins) où elles seront reçues jusqu'à midi (12h), heure normale du centre, 12 mars 1982.

Les formules de contrat et de soumissions, les instructions aux soumissionnaires, de même que les instructions, conditions, spécifications, plans et devis généraux relatifs au contrat peuvent être obtenus après le 22 février de

R.D. Miles  
Regional Chief Engineer  
Room 460 - 123 Main Street  
Winnipeg, Manitoba  
ou de

P.V. Johnson  
Regional Engineer  
Grain Line Rehabilitation  
505-402-21st Street  
Saskatoon, Saskatchewan

Pour renseignements complémentaires, prière d'appeler au No (306) 244-4820 à Saskatoon.

P.V. Johnson  
Regional Engineer  
Grain Line Rehabilitation  
Saskatoon, Saskatchewan



## Voyage à Hawaï de l'âge d'or du Manitoba

Tout récemment, une centaine de Franco-Manitobains revenaient d'un merveilleux voyage à Hawaï. Ce voyage, organisé par la Fédération de l'âge d'or du Manitoba, grâce à sa toute dévouée présidente, Mme Alice Labelle, fut remis entre les mains de l'Agence de voyages D'Eschambault.

Relevons quelques faits! D'abord le voyage reçut beaucoup de publicité en novembre et en décembre, en offrant à ses clients, une possibilité d'un voyage de trois semaines, soit du 12 janvier au 2 février, ou de deux semaines, soit du 19 janvier au 2 février. Grâce au talent de "vendeuse" de Mme Labelle, une soixantaine de personnes s'inscrivirent pour celui de trois semaines et une quarantaine pour celui de deux semaines. La plupart des gens n'avaient jamais vu Hawaï, et ce fut pour eux une découverte extraordinaire, car avouons-le, l'île d'Oahu, sur laquelle se trouve Honolulu, est un petit paradis qui plaît à tous les goûts. Certains ont même choisis les différents tours d'une journée qui les ont amenés sur les autres îles, soient Hawaï, Maui et Kawaï. Soyons honnêtes! La Fédération de l'âge d'or y est sûrement pour quelque chose. Si ça n'avait pas été de la Fédération, plusieurs de ces personnes ne seraient jamais venus explorer cette merveille polynésienne. Bravo à la Fédération!

On part en voyage, allons-y! D'abord à Hawaï, la température est l'élément numéro un que les gens viennent chercher. Il a fait très beau, sauf les quelques jours de pluie, mais comme nous disait Alice, (elle insistait qu'on l'appelle par son petit nom), "Au moins cette eau-ci, on n'est pas obligé de la ramasser à la pelle comme au Manitoba". M. Arthur D'Eschambault qui s'est rendu à Hawaï pour une semaine afin de préparer l'itinéraire du voyage, avec les guides touristiques, avait bien fait son travail. Le lendemain de notre arrivée, nous avions notre horaire des tours entre les mains, et Alice avec une patience d'or, nous expliquait chaque tour en détail. Les gens ont beaucoup apprécié la liberté avec laquelle les tours furent lancés. Hawaï est un endroit de détente, et en plus du fameux "Aloha", qu'on entend à toutes les sauces, il y a aussi l'expression "Hang Loose", qui signifie "Détendez-vous". Ainsi certains préfèrent la plage, d'autres aiment visiter les endroits populaires. Chacun était libre! La plupart préférèrent suivre les tours. On a visité des endroits tels: Polynesian Cultural Centre, Paradise Park, Sea Life Park, et Kodak Show, Waimea Falles Park, etc.

Après une journée bien remplie d'activités, le soir était réservé pour se rencontrer. Une salle dans l'hôtel nous était réservée à partir de 20h00, et nous commençons par la messe, car dans notre voyage le père Aurèle Lemoine o.m.i. nous accompagnait, et il célébrait tout en relevant les merveilles du Seigneur rencontrées durant la journée. Après la messe, les membres de la Fédération s'amuseront à la bonne franquette, (danse, bingo etc.) L'important était surtout de s'amuser en famille, et en "famille canadienne-française", car absolument tout se faisait en français. (Disons, en passant, que ceci est un des buts très méritoire et louable de la Fédération, que de promouvoir la langue française).

Un autre élément responsable pour le succès de notre voyage fut sans doute la présence de Mme Alice Labelle. Elle fut sans cesse joyeuse et toujours pleine de vie

Elle fut toujours le soleil du groupe, ne nous abandonnant jamais. Son dévouement, sa finesse, son esprit de charité, sa grande franchise et loyauté au groupe sont à noter. Elle ne laissa jamais trans-

paraître une certaine fatigue normale, car elle fut au service du groupe seize à dix-huit heures par jour, Bravo Alice! Finalement le 2 février, tous durent faire face à la réalité; il fallait revenir à la ri-

gueur du Manitoba, mais, tous sont d'accord à dire que ce voyage fut un enrichissement à tous les points de vue.

Un participant

### CAPSULES

● Aux États-Unis, le nombre des auditeurs des évangélistes décroît. - Selon les données du Dr Jeffrey K. Hadden (Université de Virginie) et du Dr Charles E. Swann (poste WRFK-FM), l'émission Oral Roberts, l'une des plus écoutées, est passée de 4.35 millions de téléspectateurs en 1977 à 2.72 millions en 1980, soit une baisse de 1.63 millions. Les mêmes chercheurs estiment de plus que les évangélistes exagèrent beaucoup dans leurs statistiques. Ainsi, alors que l'évangéliste Jerry Falwell prétend avoir 23 millions de téléspectateurs à son émission, Hadden et Swann réduisent ce nombre à 1.5 million en se basant sur les données des diffuseurs.

### CN RAIL APPEL D'OFFRES RÉFÉCTION DE LA LIGNE "CÉREALIÈRE" CONSTRUCTION D'UN PONT

Nous demandons des soumissions sous pli scellé avec la mention "Construction d'un pont à chevalets en bois - spécification No GLR-10.8-1.3 et/ou spécification No GLR-24.2-1.3" adressées aux bureaux du Canadian National, Grain Line Rehabilitation, Room 505 - 402, 21st Street East, Saskatoon, Saskatchewan, S7K 0C3, où elles seront reçues jusqu'à midi (12h), CST, vendredi, 12 mars 1982.

Les travaux comprennent:

1. Fourniture de tous les poteaux de bois traité, de bois traité et de matériaux et accessoires divers en métal (fer).
2. Démolition et enlèvement des chevalets existants.
3. Construction de trois ponts à chevalets en bois.
4. Excavation et remblayage requis pour la construction des chevalets de bois.

Lieu des travaux: entre Morris et Belmont, Manitoba

Les documents relatifs au contrat peuvent être examinés et obtenus par les entrepreneurs généraux (au reçu d'une caution de \$50 par jeu de documents) aux bureaux suivants, le ou après le 22 février 1982:

Office of the Regional Engineer  
Grain Line Rehabilitation  
Room 505 - 402, 21st, Street East  
Saskatoon, Saskatchewan

ou  
Office of the Regional Chief Engineer  
Prairie Region  
Room 406, CN Station,  
123, Main Street  
Winnipeg, Manitoba

Les soumissions doivent être accompagnées de la caution susmentionnée et sous forme d'un chèque visé à l'ordre des Chemins de fer Nationaux du Canada. Il sera possible de visiter les lieux du futur chantier du 1-5 mars 1982.

La Compagnie n'acceptera pas nécessairement l'offre la plus basse, ni l'une quelconque des soumissions.

P.V. Johnson  
Regional Engineer  
Grain Line Rehabilitation  
Saskatoon, Saskatchewan

## Pour le plus fort de la saison aux États-Unis, le Prêt-à-partir le plus hors-saison!

★ Le plus fort de la saison aux États-Unis, la saison des affaires, la saison des spectacles, c'est maintenant! Et c'est aussi le temps du plus hors-saison de tous les Prêt-à-partir d'Air Canada. Il vous donne 55% de rabais sur le tarif économique en semaine le vendredi, samedi et toutes nos destinations sauf la Floride. Les d'Air Canada, c'est temps d'en profiter. ★ ★ ★



**55%**  
de rabais  
en semaine

**Los Angeles  
San Francisco  
Chicago  
New-York**

**AIR CANADA**



Prêt à partir est une marque de commerce d'Air Canada. Détenant d'un permis du Québec.

Si vous désirez  
recevoir le journal

**LA LIBERTÉ**

Un appel téléphonique suffira:

**No 247-4823**



## Nécrologie



Alma ST-LAURENT

Suite à un accident, à l'hôpital Taché est décédée le 15 janvier Alma St-Laurent à l'âge de 60 ans, née à La Broquerie; atteinte dans sa jeunesse d'une maladie paralysante, elle est demeurée pendant 20 ans au centre hospitalier Taché. Elle était aimée de tous, avec son courage, ses belles manières et son sourire

avec les gens qui l'entouraient, elle sera certainement regrettée par beaucoup de membres de sa famille, surtout par ses cousins et cousins qui lui étaient si chers.

Admis auprès du Christ dans le bonheur du Ciel elle a certainement mérité une belle place, où elle recevra sa récompense. À toi chère Alma nous disons: ton courage a maintes fois inspiré tous ceux qui t'ont connue. Elle laisse pour pleurer sa perte 5 frères: Elzéar St-Laurent, l'abbé Albéric St-Laurent, Fidèle, Alphonse et Fernand St-Laurent; 3 sœurs: Georgeline (Mme John Bonin), Alida (Mme John Penner) et Evangéline, ainsi que beaucoup de neveux et nièces sans oublier sa vieille tante Rose-Anna Deslauriers.

Les funérailles eurent lieu

le 19 janvier au Centre Taché en la présence d'un grand nombre de parents et d'amis. Nous remercions spécialement les abbés Pierre Raymond et Edouard Bonin qui ont célébré la messe de la Résurrection ainsi que Sr Lucille Bonin qui a fait les lectures.

Les porteurs étaient Roger Ricard, Florent Grenier, Raymond Brémault, Denis, Roland et Alain Bonin.

La famille remercie sincèrement les parents et amis qui ont témoigné de la sympathie. Un merci tout spécial aux Sœurs Grises et au personnel du Centre Taché.

Que Dieu lui donne le repos éternel.

(née Barnabé); une fille Armande; quatre fils, Léo et son épouse Solange, René et son épouse Colette, Maurice et son épouse Viviane, et Jean-Guy; ainsi que 7 petits-enfants. Un fils, Charles, l'a précédé en 1964.

Il laisse aussi dans le deuil quatre sœurs: Cécile Boire d'Estevan Saskatchewan Sr Anna Leclair (Sœur Grise), Eugénie Rasmussen de Winnipeg, et Sr Thérèse Leclair (Notre Dame de la Croix) de Prince Albert, Saskatchewan, trois frères: Maxime de Letellier, Eugène d'Emerson et Gérard de Picture Butte, Alberta.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de Letellier, mercredi le 17 février à 19h suivies de l'incinération.

lors du décès de leur bien-aimé époux et père Laurent par leur assistance aux funérailles, par les chants et musique, visite à domicile ainsi que pour les messes payées. Merci aux dames de la ligue, et aux Chevaliers de Colomb ainsi qu'aux abbés Toupin et Morin. Sincères remerciements à tous.

Flavie (Flora) GOULET

Après une courte maladie le 13 février 1982, est décédée à l'hôpital de Saint-Boniface, Flavie (Flora) Goulet, âgée de 92 ans, précédemment de la Villa Youville, Sainte-Anne, Manitoba.

Mme Goulet a été précédée par son mari Ludovic en 1943 et un petit-fils René en 1948. Elle laisse dans le deuil un fils, Lionel et sa femme; cinq petits-fils:

Victor et sa femme Diane, Edmond, George et sa femme Heather, tous de Winnipeg; Paul et sa femme Evelyn de Oakbank, et Arthur de Colombie britannique; une petite-fille: Mme Eva Goertzen et son mari Allan de Winnipeg; 18 arrière-petits-enfants et un arrière-arrière-petit-fils.

Les prières ont été recueillies le lundi 15 février à 20h à la chapelle Green Acres et les funérailles eurent lieu le mardi 16 février à 10h à l'église catholique romaine de La Broquerie. La messe de Résurrection fut célébrée par le Révérend père G. Belcourt. L'enterrement suivit dans le cimetière paroissial.

Les porteurs étaient MM. Paul, George, Edmond, Gerry, Gregory et Roland Goulet.

La chapelle funéraire Green Acres était chargée des arrangements funéraires.

## Le Théâtre français du Centre national des Arts

Le directeur artistique du Théâtre français du CNA, André Brassard, annonce la tenue prochaine d'ateliers pour les professionnels de Théâtre.

**Dates:** du 13 au 30 avril 1982

**Lieu:** Ottawa

**Date limite des inscriptions:** 8 mars 1982

Les ateliers auront lieu les après-midis. Étant donné le nombre limité de places, les candidats seront choisis selon leur expérience professionnelle.

Veuillez faire parvenir vos notes biographiques et une photo à:

Ginette Marcil-Parisien  
Théâtre français  
Centre national des Arts  
1 Place de la Confédération  
OTTAWA, (Ontario)  
K1P 5W1

**Renseignements:**  
Ginette Marcil-Parisien  
(613) 996-5051, postes 181, 182



Centre national  
des Arts

National Arts  
Centre

Travaux publics Public Works  
Canada Canada

### APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué ci-après, adressées au gestionnaire de district, finances et administration, Travaux Publics Canada, 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, au téléphone (204) 949-2372, seront accueillies jusqu'à la date de tombée mentionnée plus bas.

**Projet No 038262 - Winnipeg, Manitoba**  
Commission canadienne des grains  
Corrections au système de distribution de l'air  
3e étage - phase II

**Date de tombée: 11h30 a.m. (HCN) 10 mars 1982**  
Aucun dépôt requis

La documentation relative à ce projet peut être obtenue 201 -269, rue Main, Winnipeg, et peut être examinée aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en construction de Winnipeg.

Pour plus de précisions, communiquer avec Z. Ikotin, gestionnaire de projets (204) 949-4910

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canada



Roger Brodeur

Désirez-vous  
une automobile

neuve ou  
usagée?

Téléphonez-nous ou mieux,  
pourquoi ne pas venir  
nous voir aujourd'hui?  
10 milles au sud,  
chemin Sainte-Marie

**BRODEUR Frères Ltée**  
Saint-Adolphe

Tél.: (1) 883-2303 ou 284-1591 Winnipeg

### OFFICE NATIONAL DE L'ENERGIE

#### AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

#### REQUÊTE DE LA ICG RELATIVE AUX TAUX

L'Office national de l'énergie tiendra une audience au sujet de la requête déposée par la société ICG Transmission Limited et ICG Transmission Holdings Ltd. en vue de l'obtention d'ordonnances en vertu des articles 50 et 53 de la Loi sur l'Office national de l'énergie stipulant des droits et tarifs justes et raisonnables devant être perçus par la requérante pour le transport du gaz naturel. L'audience aura lieu à compter du mardi 23 mars 1982 à 9h30, dans la salle d'audience Richelieu, Hotel Skyline, 101, rue Lyon à Ottawa (Ontario).

L'audience sera publique et son objet sera d'obtenir des renseignements et d'entendre les opinions pertinentes des personnes, des groupes, des sociétés et des organismes intéressés par la requête.

Toute personne qui a l'intention d'intervenir à l'audience doit écrire ou envoyer un message télex au Secrétaire de l'Office, dès que possible, pour demander un exemplaire de l'ordonnance RH-2-82 (disponible en anglais et en français) qui stipule la procédure d'intervention et les lieux auxquels des exemplaires de la requête peuvent être examinés. Le 10 mars 1982 est la date limite de dépôt des interventions auprès de l'Office.

Pour tous renseignements supplémentaires, veuillez téléphoner à l'agent d'information de l'Office, M.D. Sabourin, au No (613) 593-6936.

#### Le Secrétaire

G. Yorke Slader  
Office national de l'énergie  
473, rue Albert  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0E5  
Télex No.: 053 3791  
Fait à Ottawa, Canada  
Le 4 février 1982

Travaux publics Public Works  
Canada Canada

### APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue des services indiqués ci-après, adressées au gestionnaire de district, finances et administration, Travaux Publics Canada, 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, au téléphone (204) 949-2372, seront accueillies jusqu'à la date de tombée mentionnée. Les documents relatifs à ces soumissions peuvent être obtenus des bureaux ministériels, sur versement du dépôt exigible.

#### SERVICES

**Projet No. 7010-W48/40-001**  
Nettoyage régulier de l'intérieur et  
de l'extérieur de l'édifice MacDonald  
344, rue Edmonton  
Winnipeg, Manitoba

**Date de tombée: 11h30 a.m. (HCN) 16 mars 1982**  
Dépôt: \$50.00

Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus 201 -169, rue Main, Winnipeg, Manitoba.

#### AVIS

Une rencontre préalable sur les lieux aura lieu à 9h00 (HCN) le 1er mars 1982, à l'édifice MacDonald, 344, rue Edmonton, Winnipeg, Manitoba. Les entrepreneurs intéressés doivent communiquer avec M.H. Sala, au No 949-3255, avant la rencontre. La présence à cette réunion est obligatoire pour que les soumissions soient considérées.

Pour renseignements additionnels, communiquer avec H. Sala, gestionnaire de l'immobilier (204) 949-3255

#### INSTRUCTIONS

Le dépôt pour les plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour des documents, en bon état, au cours du mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

#### SERVICES

**Projet No 7010-W48/69-001**  
Nettoyage régulier de l'intérieur et de l'extérieur  
Edifice commercial  
169, avenue Pioneer  
Winnipeg, Manitoba

**Date de tombée: 11:30 a.m. (HCN) 16 mars 1982**  
Dépôt: aucun

Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba.

Pour renseignements additionnels, communiquer avec B. Baylis, gestionnaire de l'immobilier (204) 949-2399.

Dans les deux cas, la plus basse soumission, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée

Canada



## LE CARNET DES PROFESSIONNELS

### Avocats-Notaires

**François Avanthay**  
LL.B.  
Avocat et Notaire  
25-185 boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

**LAURENT-J. ROY C.R.**  
Avocat et notaire  
**MONK, GOODWIN & COMPANY**  
500, Édifice Canada Trust  
232 avenue Portage  
Winnipeg, Manitoba  
Téléphone: 956-1060

**Guay, Smith et Associés**  
avocats et notaires  
Renald Guay, B.A., LL.B.  
Renald C. Smith, LL.B.  
716 Imperial Tower  
363, avenue Broadway Winnipeg  
TEL: 957-0540 R3C 3N9

**PIERRE J.R. DENISET**  
(B.A., LL.B.)  
AVOCAT ET NOTAIRE  
305-400, avenue Taché  
Saint-Boniface, Manitoba  
**Heures de travail**  
lundi au vendredi 8h30-17h30  
mardi et jeudi 19h-21h  
semedi 10h-14h  
Téléphone: 233-0614

**MARCOUX, BETOURNAY LABOSSIÈRE**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
L. G. MARCOUX, C.R.  
R.L. BETOURNAY  
D. LABOSSIÈRE  
F.W. DuVAL  
200-170, rue Marlon  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 0T4 (204) 233-8901

**TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
R.E. TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET  
M. MONNIN C.R. C. SHARP  
A.J. HOGUE  
**Bureau**  
201-185, Provencher  
Saint-Boniface  
Téléphone: 233-1426

### Comptables

**FOREST GUÉNETTE CHAPUT**  
Comptables agréés  
262, rue Marlon  
Winnipeg, Manitoba  
Tél.: 233-8593  
Gabriel Forest, F.C.A.  
Lucien Guénette, B.A., C.A.  
Arthur Chaput, B.A., C.A.  
André Blondeau, B.A., C.A.  
Maurice Morissette, C.A.  
Gilles Chaput, B.A., C.A.

### Assureurs

**Assurances Aurèle Desaulniers**  
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051  
Pour tout service d'assurances  
FEU-VIE-MALADIE  
 

  
**ASSURANCES HYPOTHÈQUES IMMEUBLES ÉVALUATIONS Ernst, Liddle & Wolfe Ltd**  
210-387, avenue Broadway  
Winnipeg, Manitoba R3C 0V5

  
233-7760 233-7351  
**MAURICE-E. SABOURIN LTD**  
195, Provencher, Saint-Boniface Man.  
**ASSURANCES DE TOUS GENRES AGENCE DE VOYAGES**  
Avions-Bateaux-Tours Trains

### Optométristes

**DR D.W. MULHALL**  
OPTOMETRISTE  
118, rue Marlon Sur rendez-vous seulement  
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 237-6775  
R2H 0T1

**Dr. R.J. Lecker Dr. M.N. Lecker**  
Optométristes  
Examen de la vue  
2e étage, édifice Hurtig 264, Portage  
Téléphone: 943-6628

**DR R.J. STANNERS**  
Optométriste, Examen de la vue  
139, boulevard Provencher  
au rez-de-chaussée  
Téléphone: 233-3889

**DR. E.M. FINKLEMAN ET DR S.A. FINKLEMAN**  
Optométristes  
208, Avenue Building  
265, avenue Portage,  
Winnipeg, Tél.: 942-2496  
Examen de la vue  
et Lunettes ajustées

**COOPERS & LYBRAND**  
Raymond A. Cadieux, C.A.  
Gérald C. Labossière, C.A.  
André G. Couture, C.A.  
comptables agréés  
2300, édifice Richardson  
1, place Lombard  
Winnipeg, (Manitoba)  
R3B 0X6  
téléphone (204) 956-0550  
cables Polybrand  
téléc. 0-55218

## LES PETITES ANNONCES GRATUITES

**À LOUER** - 348, rue Dumoulin, appartement de une chambre à coucher - \$150.00 par mois - garage \$15.00 - Libre le 1er mars. Téléphoner au No 261-8409 ou 943-3226.  
- 283 -

**À VENDRE** - Saint-Boniface, maison de 3 chambres à coucher, laveuse, sècheuse et congélateur inclus, garage. Téléphoner au No 247-8769.  
- 284 -

**À LOUER** - au parc Windsor appartement d'une chambre à coucher, stationnement, eau et chauffage inclus. \$210.00/mois. Libre immédiatement. Téléphoner à John au No 668-6807.  
- 240 -

**À VENDRE** - stéréo "Fleetwood" meuble avec radio am/fm, magnétophone à cassettes en bonne condition. \$225.00. Téléphoner au No (1) 353-2877.  
- 285 -

**À VENDRE** - Vente Privée (pas d'agent s.v.p.) maison, 463 rue Des Meurons, maison de revenu, en "stucco", couverture asphalte, sous-sol à pleine grandeur, 2 étages, 2 salles de bain (rec room) ou chambre à coucher, bonne condition, belle location; 4 chambres à coucher, chauffage à l'huile, garage, près des écoles, magasins et des autobus, location très tranquille, bonne insulation. Pour visiter la maison, téléphonez à la propriétaire au No 233-6075.  
- 286 -

**À LOUER** - un chalet à la Plage Albert avec eau courante pour 4 semaines ou moins à partir de la mi-juillet. Références si nécessaires. Téléphoner au No 233-6373.  
- 287 -

**À VENDRE** - 1 télévision couleur de marque "Zenith" 23" console, 1 ensemble cabinet "Westinghouse" stéréo-inclus radio, am/fm et tourne-disque. Téléphoner au No 233-9439.  
- 288 -

**À LOUER** - à Saint-Boniface, situé près du Collège, de l'autobus, appartement meublé d'une chambre à coucher au sous-sol d'un duplex. Tout inclus. Idéal pour étudiant(e) ou jeune couple qui travaille. Libre le 1er mars. Tél No 255-1901.  
- 289 -

**À LOUER** - à Saint-Boniface un appartement d'une chambre à coucher, entrée et salle de bains privées, poêle, réfrigérateur et stationnement inclus. Libre le 1er mars. Téléphoner au No 247-9274.  
- 290 -

### Entrepreneurs de Construction

  
**LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.**  
Chauffage, Ventilation  
Climatisation de l'air  
401, rue Youville, Saint-Boniface  
Téléphone: 233-7946

Air climatisé Ferblanterie  
Gouttières Ventilation  
**ROSSIGNON**  
"Sheet Metal & Heating"  
491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital  
R2H 0T1  
Téléphone: 257-2921  
René André 256-3340

### Chiropraticiens

Rendez-vous Téléphone: 233-3060  
**CENTRE CHIROPATRIQUE PROVENCHER**  
154, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba  
CHIROPATRICIEN  
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

**CABINET DE CHIROPRAxie RUE ST-ANNE**  
Dr Richard E. McCarthy  
chiropraticien  
Lundi au vendredi: 9h à 19h  
samedi: 9h à 12h  
TEL.: 255-0296  
300, Ste-Anne, Saint-Vital

**À LOUER** - Appartement d'une chambre à coucher, disponible le 1er mars 1982, inclus: chauffage, électricité, eau - \$205.00/mois Téléphoner au No 233-1278 ou 256-5149.  
- 276 -

**À VENDRE** - 398 rue Deschambault maison de 1 1/2 étage, 2 chambres à coucher (tapis), grande cuisine, "island style", grand salon (tapis), sous-sol de toute la longueur, possibilité d'une 3e chambre à coucher ou salle de récréation. Fenêtres "Tri-pane", grand lot avec clôture, stationnement pour 2 autos, "utilité shed", près des écoles françaises et autobus. Hypothèque \$26,200.00 à 10 1/4% jusqu'en juin 1983. Possession immédiate. Prix \$39,900.00. Téléphoner au No 247-4142.  
- 277 -

**À LOUER** - parc Windsor garçonnière avec cuisinette, réfrigérateur, poêle, salle de bains avec douche, stationnement avec courant électrique et toutes utilités comprises dans le loyer excepté le téléphone. \$100.00/mois. Libre immédiatement. Téléphoner à John au No 668-6807.  
- 278 -


**À LOUER** - rue Enfield, appartement d'une chambre à coucher, avec poêle et réfrigérateur. Libre le 1er mars. Téléphoner au No 237-1476.  
- 279 -

**À VENDRE** - sècheuse électrique de marque "Westinghouse" (pour le linge) \$170.00 - Téléphoner au No 255-0012.  
- 280 -

**À LOUER** - Saint-Boniface - très grand appartement d'une chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur, eau et chauffage inclus. Libre le 1er avril. \$310.00/mois.  
- garçonnière meublée, eau et chauffage inclus. Libre le 1er mars. \$200.00/mois.  
Téléphoner au No 247-7251.  
- 281 -

**À VENDRE** - parc Windsor maison de 3 chambres à coucher, salle à manger, draperies incluses, garage, lot de coin, disponible immédiatement. \$62,500.00. Téléphoner au No 257-8480.  
- 291 -

**À VENDRE** - réservoir en acier capacité 1800 gallons, 5/8 d'épaisseur, 7' diamètre par 8' longueur -excellent pour "sewage"- fourre-tout pour chalet d'été. Téléphoner au No 237-0348.  
- 292 -

**GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD**  
REPRÉSENTANT JOHN DEERE  
VENTES ET SERVICE  
"NOTHING runs like a Deere"  
  
Lot 149  
Chemin du Périmètre Tél.: 256-4321  
C.P. 58  
Saint-Vital, Manitoba Ed. Guertin

**ARROW APPLIANCE SERVICE**  
Tél: 233-3385  
579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

**Pelland Catering**  
Traiteurs: mariages, dîners  
réceptions et banquets  
161, boulevard Provencher, Saint-Boniface  
TÉLÉPHONE: 247-3319

**ST ANTHONY'S BOOK & CHURCH SUPPLIES**  
(précédement Burns-Hanley)  
164, boulevard Provencher Winnipeg  
R2H 0G3 Tél.: 233-4480

Machines à écrire - Photocopieuses  
Calculatrices - Dictaphones  
Transcripteurs  
Vente **JG Turner Ltée** Service  
248, rue Princess, Winnipeg,  
Manitoba R3B 1M2  
Téléphone No 942-0617  
Donald Gagnier

**CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE**  
Luc DANDENAULT, Gérant  
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879  
"LOEWEN FUNERAL CHAPELS"  
Steinbach Tél.: 326-2085



# horaire de cbwf1



## SAMEDI

27 FÉVRIER

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE  
 9:30 PASSE-PARTOUT  
 9:00 LES CONTES DE LA FORÊT VERTE  
 9:30 CANDY  
 Les Cousins jaloux  
 10:00 LES ENFANTS DU 47 A  
 La Brouille.  
 10:30 BOF ET COMPAGNIE  
 Le Far West  
 11:00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA  
 12:00 D'HIER À DEMAIN  
 La Collection d'Albert Kahn.  
 13:00 CINE-FAMILLE  
 Snook le cyclone. Film d'aventures, avec Hardy Kruger et John Jarrot.  
 14:30 DEFI  
 Vivre pour être heureux.  
 15:00 BAGATELLE  
 16:00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE  
 17:00 LE TÉLÉJOURNAL  
 17:05 SCIENCE-RÉALITÉ  
 18:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY  
 Le Fidèle Vagabond (1re de 2)  
 19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY  
 Au Forum de Montréal, les Maple Leafs de Toronto rencontrent les Canadiens. Commentateur, René Lecavalier, Richard Garneau et Lionel Duval. Analyste: Gilles Tremblay.  
 21:30 LE TÉLÉJOURNAL  
 L'écritrice Louise Arcand  
 21:50 NOUVELLES DU SPORT  
 22:05 LA POLITIQUE FÉDÉRALE  
 22:15 CINÉMA  
 24:30 CINÉ-NUIT

## DIMANCHE

28 FÉVRIER

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE  
 8:30 PASSE-PARTOUT  
 9:00 LE PETIT CASTOR  
 9:30 KLIMBO  
 La chance du pauvre.  
 9:45 MA SOEUR LA TERRE  
 Le corps humain.  
 10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR  
 11:00 LA SEMAINE VERTE  
 12:00 PROPOS ET CONFIDENCES  
 Jacques Normand se raconte (3e de 4). Réal.: Jean Faucher.  
 12:30 LES COULEURS

## DE L'ORCHESTRE

Anim.: et chef d'orchestre: Eric Bauer. Réal.: Evelyne Robidas. Au programme: Ma mère l'Oye de Maurice Ravel.  
 13:00 UNIVERS DES SPORTS  
 15:00 HEBDO-DIMANCHE  
 Anim.: Louise Arcand. Réal.: Pierre-Marcel Claude.  
 16:00 SECOND REGARD  
 17:00 LE TÉLÉJOURNAL  
 17:05 TÉLÉMONDE  
 Magazine d'information. Digest des reportages des chaînes de télévision européennes et canadiennes Anim.: Jean Giroux.  
 17:30 GÉNIES EN HERBE  
 Série manitobaine animée par Louis Lemieux et réalisée par Marie Benoist-Martin. Somerset vs. La Broquerie.  
 18:00 CHEZ DENISE  
 La Jovialité. Federico a décidé d'adopter la philosophie des Jovialistes et essaie de la communiquer aux autres Réal.: Daniel Roussel.  
 18:30 LES BEAUX DIMANCHES  
 Anim.: Jacques Boulanger Réal.: Aurélie Lacoste. Superstar. Inv. Alain Barrière.  
 19:30 LES BEAUX DIMANCHES  
 L'arrache coeur Film drame psychologique écrit et réalisé par Mirreille Dansereau  
 21:30 LE TÉLÉJOURNAL  
 L'écritrice Louise Arcand  
 21:55 SPORT-DIMANCHE  
 22:05 CINÉ-CLUB

## LUNDI

1er MARS

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
 9:00 EN MOUVEMENT  
 9:15 LES ORALIENS  
 9:30 ANIMAGERIE  
 9:45 TAPE-TAMBOUR  
 10:00 PASSE-PARTOUT  
 10:30 MAGAZINE-EXPRESS  
 Un peu de tout.  
 11:00 MON PAYS, MES AMOURS  
 La Passion selon Tranquille Henri  
 Tranquille est un libraire d'une essence spéciale.  
 11:30 WICKIE  
 Maria et les oiseaux.  
 11:55 LES PIERRAFEU  
 L'Homme singe.  
 12:25 LE TÉLÉJOURNAL  
 12:30 ALLÔ BOU BOU  
 13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI  
 14:30 AU PLAISIR DE DIEU

## 15:30 LES ATELIERS

De Rivière-du-Loup  
 16:00 BOBINO  
 Avec Guy Sanche. Voix de Christine Lamer. Textes: Michel Gailoux. Réal.: Thérèse Dubhé.  
 16:30 EDGAR ALLAN, DÉTECTIVE  
 Mamie, Bouddha, Gonzague et les autres.  
 17:00 L'HOMME ET LA CITÉ  
 18:00 CE SOIR  
 Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel  
 18:00 ANGIE  
 19:00 TERRE HUMAINE STC  
 (Émission sous-titrée, codée pour les mal-entendants). Téléroman écrit par Mia Riddez-Morisset.  
 19:00 TÉLÉ-SÉLECTION  
 Marque au fer rouge  
 21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL  
 Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.  
 21:10 FEMME D'AUJOURD'HUI  
 23:10 LE MUTANT  
 Avec Jacques Dacqmine, Fanny Ardant et Nicolas Pignon. Réal.: Bernard Toublanc-Michel (4e de 6).

## MARDI

2 MARS

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
 9:00 EN MOUVEMENT  
 9:15 LES ORALIENS  
 9:30 ANIMAGERIE  
 9:45 TAPE-TAMBOUR  
 10:00 PASSE-PARTOUT  
 11:00 DES GOÛTS, DES FORMES ET DES COULEURS  
 L'art québécois au présent. Conception et entrevues. Anik Dous-sau, La Musique.  
 17:30 HEIDI  
 Les Petits Pains blancs  
 11:55 ENTRE NOUS  
 À chacun son rôle Un grand réalisateur italien vient à la maison pour engager nos deux tourtereaux dans son prochain film  
 12:25 LE TÉLÉJOURNAL  
 12:30 ALLÔ BOU BOU  
 13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI  
 14:30 CINÉMA  
 Ben-Hur (1re de 3).  
 16:00 BOBINO  
 16:30 AU JEU  
 17:00 LES PIERRAFEU  
 Début. Agathe, championne de football  
 17:30 TÉLÉJEANS

## Magazine jeunesse.

18:00 CE SOIR  
 Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports.  
 P. Chevrier et R. Riopel  
 18:30 DU TAC AU TAC  
 19:00 LES GIROUETTES  
 Téléroman écrit par Jean Daigle, avec Lionel Villeneuve et Murielle Dutil. Manon a une grande décision à prendre Que lui diront les cartes? Gilbert a recours à Bernard et à Diane, Médée discute de ses projets avec son ami Béric.  
 19:30 LE RANCH DE LA ROUGE  
 Invités: Del Garneau, Ed Gyrki et Walter Kuzyk. Réal. Léo Foucault  
 20:00 PHARE OUEST  
 En provenance de Vancouver  
 20:30 LE POINT  
 21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL  
 Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.  
 22:10 RENCONTRES  
 22:40 LAUTREC 82  
 23:10 CINÉMA

## MERCREDI

3 MARS

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
 9:00 EN MOUVEMENT  
 9:15 L'ÉGLISE EN PAPIER  
 L'Arrestation des Paul à Jérusalem  
 9:30 ANIMAGERIE  
 9:45 TAPE-TAMBOUR  
 10:00 PASSE-PARTOUT  
 10:30 MAGAZINE-EXPRESS  
 Être femme dans son corps. Inv.: Francine Rajotte.  
 11:00 LES GRAND-MÈRES  
 Documentaire de Riquad  
 11:30 UN ANIMAL, DES ANIMAUX  
 Les Chiens  
 11:55 LA ROUTE DE L'AMITIÉ  
 Catherine et Colin  
 12:00 LE TÉLÉJOURNAL  
 12:30 ALLÔ BOU BOU  
 13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI  
 14:30 LE TEMPS DE VIVRE  
 Anim.: Pierre Paquette  
 16:00 BOBINO  
 16:30 SALUT SANTÉ  
 À chacun sa santé.  
 17:00 LA CHASSE AU TRÉSOR EN HÉLICOPTÈRE  
 18:00 CE SOIR  
 18:30 PILE OU FACE  
 Jeu questionnaire en provenance de Winnipeg. Coucurents Josiane Soliman, André Maltais.

## 19:00 LE TEMPS D'UNE PAIX STC

(Émission sous-titrée, codée pour les mal-entendants).  
 19:30 SHOGUN  
 Avec Richard Chamberlain et Toshio Mifune.  
 20:30 NOIR SUR BLANC  
 Magazine d'information. Anim: Denise Bombardier.  
 21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL  
 Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.  
 22:10 LES GRANDES AVENTURES DE L'HIMALAYA  
 Documentaire réalisé par Daniel Costello. Le toit du monde. La conquête de l'Everest, de la reconnaissance de 1935 à la victoire d'Hillary et Tenseign jusqu'à Ma-zeaud. Afanassieff et Jaeger en 1978.  
 23:10 CINÉMA

## JEUDI

4 MARS

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
 9:00 EN MOUVEMENT  
 9:15 LES ORALIENS  
 9:30 ANIMAGERIE  
 9:45 TAPE-TAMBOUR  
 10:00 PASSE-PARTOUT  
 10:30 MAGAZINE-EXPRESS  
 Art et culture.  
 11:00 LE SON DES FRANÇAIS D'AMÉRIQUE  
 Le Dernier Boutte Terre-Neuve. Été 1979.  
 11:30 BONJOUR, COMMENT MANGEZ-VOUS?  
 Les Styles de vie (dernière).  
 11:55 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX  
 Les animaux de la mer de Béring  
 12:25 LE TÉLÉJOURNAL  
 12:30 ALLÔ BOU BOU  
 13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI  
 14:30 CINÉMA  
 Ben-Hur (2e de 3). Voir détails mardi 2 mars, 14h30. (Suite demain 14h30).  
 16:00 BOBINO  
 16:30 POP-CITROUILLE  
 Chansons, mini-comédies.  
 17:00 À COEUR BATTANT  
 17:30 DANIEL BERTOLINO  
 L'EXPLORATION ET VOUS  
 18:00 CE SOIR  
 Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel  
 18:30 BOOGIE WOOGIE 48  
 19:00 LES GRANDS FILMS

## 21:10 L'HABITATION

21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL  
 Suivi des nouvelles régionales, météo et sports  
 22:10 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD  
 Recette lyonnaise: boeuf au gratin  
 22:40 JAMAIS DEUX SANS TOI  
 L'Accouchement sans douleur. Réal Raymond Boucher  
 23:10 MAZARIN  
 Début. Dramatique de Piere Moiré réalisée par Pierre Cardinal. Avec François Périer Martine Sarcey, François Marchasson, Stéphane Bouy et Nathalie Roussel.

## VENDREDI

5 MARS

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE  
 9:00 EN MOUVEMENT  
 9:15 LES ORALIENS  
 9:30 ANIMAGERIE  
 9:45 TAPE-TAMBOUR  
 10:00 PASSE-PARTOUT  
 10:30 MAGAZINE-EXPRESS  
 Découvrons la nature. Inv. René Houle.  
 11:00 L'IMAGINATION AU GALOP  
 11:30 LE MONDE EN LIBERTÉ  
 La Soif dans la Savane.  
 11:55 UN PAYS, UN GOÛT, UNE MANIÈRE  
 12:25 LE TÉLÉJOURNAL  
 12:30 ALLÔ BOU BOU  
 13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI  
 14:30 CINÉMA  
 Ben-Hur (dern. de 3). Voir détails mardi 2 mars, 14h30.  
 16:00 BOBINO  
 16:30 DON QUICHOTTE  
 17:00 HISTOIRE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI  
 Les Sept Voeux de Joanna Peabody. L'Ange du destin  
 18:00 CE SOIR  
 Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel  
 18:30 MANITOBA EXPRESS  
 Votre magazine d'information  
 19:00 LAPRADE, POP, POP ET PO  
 19:30 HORS SÉRIE  
 Evita Peron.  
 20:30 RERERES  
 Magazine d'information animé par Gérard-Marie Boivin.  
 21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL  
 Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.  
 22:10 CINÉMA  
 24:05 CINÉ-NUIT

## Les films à l'affiche cette semaine

### SAMEDI

22:15 (4) "LE BON ET LES MÉCHANTS" Fr. 1975. Comédie dramatique de C. Lelouch avec Jacques Dutronc, Marlène Jobert et Bruno Cremer. - La guerre amène trois voleurs à être mêlés aux opérations de la Résistance. - Intrigue décousue mais alertement contée. Mais en scène inventive. Évaluation d'époque intéressante. Jeu décontracté des interprètes.

24:30 (4) "HOUDINI LE MAGICIEN" (The Great Houdinis). E.-U. 1976 Drame biographique de M. Shavelson avec Paul Michael Glaser, Sally Struthers et Ruth Gordon. - La carrière et le mariage d'un célèbre illusionniste et sa lutte contre les charlatans. - Film tourné pour la télévision. Évocation romancée. Scènes d'époque bien représentées. Mise en scène de métier. Interprétation convaincante.

### DIMANCHE

22:05 CINÉ-CLUB (4) "AU NOM DU PAPE ROI", It. 1977 Comédie dramatique de L. Magni avec Nino Manfredi. Carlo Bagno et Carmen Scarpitta. - En 1867, la vie d'un prêtre romain est compliquée par les conséquences d'un attentat terroriste. - Scénario inspiré d'un incident historique. Tableau d'époque coloré. Tendances mélodramatiques Bonne composition de N. Manfredi.

### LUNDI

19:30 TÉLÉSELECTION (4) "L'ÉTREINTE DU DESTIN" (Count Three and Pray). E.U. 1955. Western de G. Sherman avec Joanne Woodward, Van Heflin et Raymond Burr. Après la guerre civile, un ancien aventurier revient dans son village natal pour y exercer la fonction de pasteur. - Sujet assez original. Réalisation consciencieuse.

### MARDI

23:10 (4) "L'ADOLESCENTE" Fr. 1979. Comédie dramatique de J. Moreau avec Laetitia Chauveau, Simone Signoret et Francis Huster. - En 1939, une adolescente venue

passer des vacances à la campagne s'attache à un jeune médecin. Tableau d'époque nostalgique Mise en scène habile. Climat de gentillesse Interprétation naturelle de L. Chauveau. -A.

### MERCREDI

23:10 (5) "PAULINE ET L'ORDINATEUR" Fr. 1977 Comédie de F. Fehr avec Josiane Balasko, Martin Lamotte et Jean-Louis Lapasset. - Une jeune femme est obsédée par son poids et par l'importance des ordinateurs dans ses démarches quotidiennes. - Sujet ambitieux traité maladroitement. Scénario décousu. Mise en scène morne. Interprétation pétulante de J. Balasko.

### JEUDI

19:00 GRANDS FILMS, (5) "TIM", Aust. 1979. Drame psychologique de M. Pate avec Piper Laurie, Mel Gibson et Alwyn Kurts. - Une Américaine quadragénaire résidant en Australie s'intéresse à un jeune homme au développement mental retardé. - Adaptation d'un roman de Colleen McCullough. Traitement conventionnel mais chaleureux. Paysages pittoresques. Interprétation sobre. - A.

### VENDREDI

23:10 (4) "DARLING LILI", E.-U. 1969. Comédie musicale de B. Edwards avec Julie Andrews, Rock Hudson et Jeremy Kemp. - Durant la guerre 14-18, une espionne allemande reçoit pour mission de séduire un officier de l'aviation anglaise. - Ensemble plaisant. Rythme incertain. Quelques éléments de burlesques, Interprétation charmante de J. Andrews.

24:05 (4) "LES VIEUX FUSIL", Fr 1975 Drame de guerre de R. Enrico avec Philippe Noiret, Romy Schneider et Joachim Hansen. - Un chirurgien fou de douleur exerce une vengeance meurtrière sur les soldats allemands qui ont massacré sa femme et sa fille. - Construction solide. Retours en arrière habilement insérés dans l'action. Mise en images précise. Exploitation efficace du décor. Interprétation convaincue de P. Noiret.

## REMARQUE

L'explication et les côtes ont été établies par l'Office des Communications sociales.

Les chiffres placés avant le titre indiquent la valeur artistique du film: (1) chef d'oeuvre; (2) Remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre

À la fin du texte, les lettres indiquent la convenance pour les jeunes: E - Enfants; A - Adolescents



# La Page de Bicolo ...

**Je me dépêche à faire un beau bonhomme de neige avant que le soleil ne me joue un vilain tour!**

Bicolo

## CONCOURS 10e ANNIVERSAIRE

POUR LES PLUS GRANDS!

"Ecris une chanson ou un poème sur Bicolo!"

Envoie avant le 5 mars 1982!

Bicolo  
C.p. 262  
Saint-Pierre-Jolys  
ROA 1V0

Parmi les prix à donner  
J'ai 25 beaux cahiers de jeux  
"Je m'amuse avec Bicolo"



## CONCOURS DES PETITS

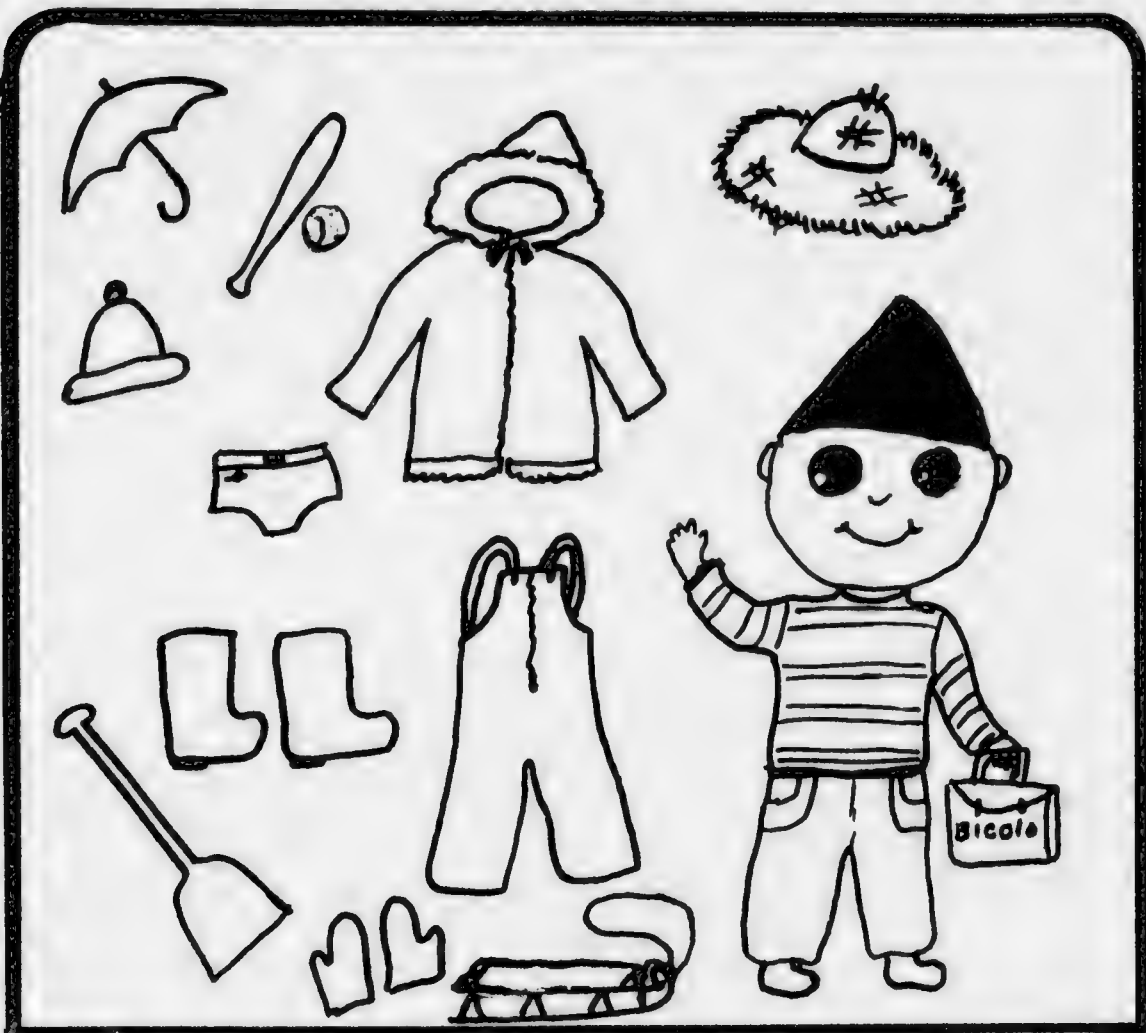
Colorie BICOLO et les choses qu'il a besoin à ce temps-ci de l'année!

Le Concours se termine le 15 mars 1982!

Nom: .....

Adresse: .....

Âge ..... No membre .....



Ce dessin-concours paraîtra de nouveau la semaine prochaine.



## Des nouvelles de... Saint-Pierre-Jolys!

### Notre MINI-FESTIVAL du VOYAGEUR

Du 8 au 12 février nous avons eu un mini-festival du Voyageur à l'école élémentaire de Saint-Pierre. Chaque classe travaillait un thème spécifique ayant trait au Voyageur; sa façon de se nourrir, de se vêtir, ses moyens d'orientations, ses voyages, et ensuite le présentait aux autres classes et aux parents.

Lundi nous avons eu la visite du Voyageur officiel et de son épouse, Pierre et Carmen LaRoche. Les autres jours nous avons des ateliers sur les divers métiers: des trappeurs, des dames qui tissaient le linge, cardaient la laine, cousaient des courte-pointes, du tricot, du bricolage, des chants et des danses carrées. Certaines classes ont été camper et ont appris à propos des étoiles qui orientaient les voyageurs.

Jeudi nous avons eu un repas qui rappelait l'époque du Voyageur: tourtières, fèves au lard, et galettes. Vendredi c'étaient les jeux d'hiver. Chaque classe a fait une sculpture sur glace, et participé à la fabrication de raquettes.

Le tout se termina par une exposition des travaux au gymnase. Ce fut une semaine bien réussie, pleine de jeux, d'activités et surtout nous avons appris beaucoup sur toutes sortes de choses.

Les élèves de la 6e année.

...

Un B..R..A..V..O.. à vous tous à l'école de Saint-Pierre, à vos professeurs et aussi aux parents! Quel beau succès!

Bicolo.

### ATTENTION! À propos de CONCOURS....

N'attends pas au dernier jour pour m'envoyer ton concours! Je reçois toujours des participations après le tirage.. Quel dommage!

Fais le tout de suite!  
Bicolo



# Professions et métiers

## Le Vétérinaire



Le vétérinaire est un médecin pour les animaux. Ses études à l'université lui apprennent beaucoup sur les animaux; leur façon de vivre; leur diète, leurs maladies et comment les soigner.

Un vétérinaire dans la ville traite surtout les petits animaux domestiques tels les chiens, les chats. Le vétérinaire en campagne soigne les animaux de la ferme; les vaches, chevaux, cochons.

Certains vétérinaires se spécialisent dans le soin des animaux des zoos ou des animaux sauvages.

Le travail du vétérinaire est important car plusieurs maladies des animaux se transmettent aux humains telles la rage, la tuberculose ou certaines fièvres.

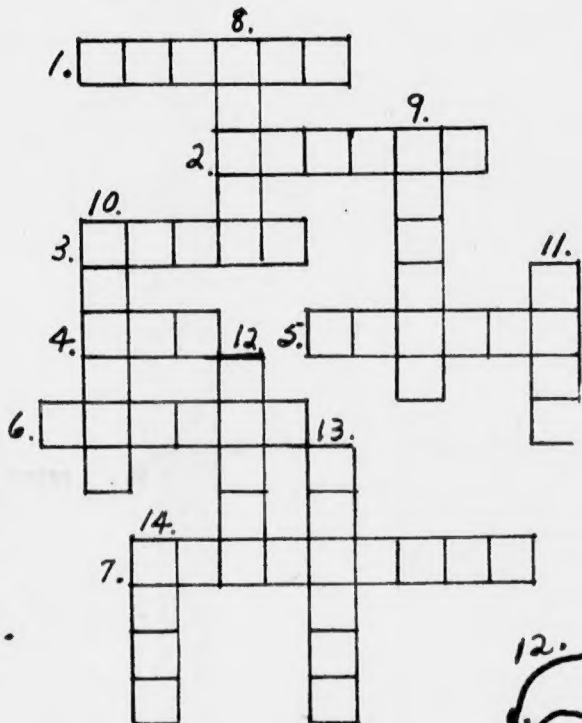
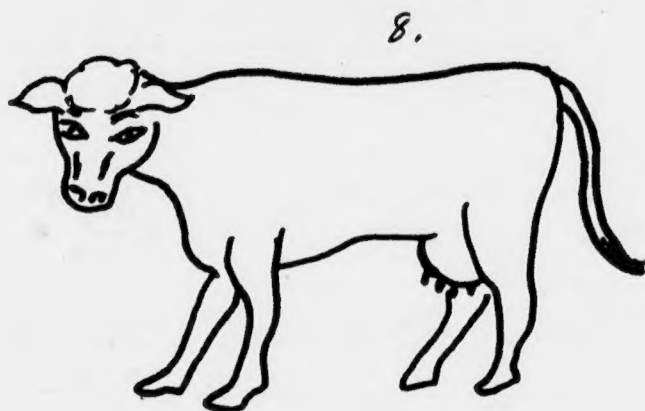
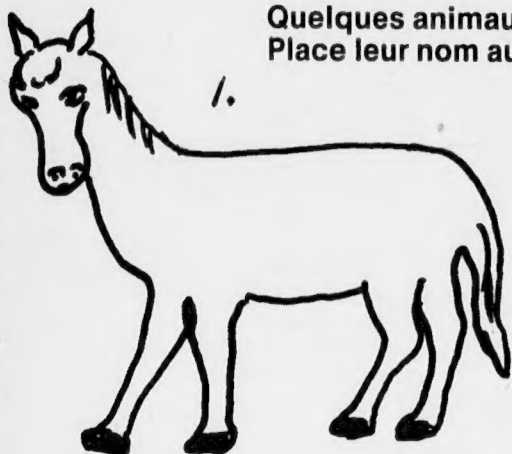
Pour être un bon vétérinaire il faut surtout aimer les animaux.

Au zoo, un monsieur dit à son fils:

— Sais-tu pourquoi le lion a une grosse tête?

— Oui, répond le petit garçon, c'est pour qu'il ne puisse pas la passer à travers les barreaux.

Quelques animaux que le vétérinaire peut soigner. Place leur nom au bon endroit dans la grille.



## OYÉ OYÉ!! LE CAHIER DE JEUX EST ARRIVÉ! "Je m'amuse avec Bicolo"

Des pages à colorier, des mots-croisés, des jeux de toutes sortes avec Bicolo le petit Franco-Manitobain!

Un cahier de 48 pages avec belle couverture de couleur.

Tu aimerais te le procurer?

Il se vend (\$3.00) trois dollars, aux endroits suivants:

- \* La Boutique du Livre  
315, rue Kenny, Saint-Boniface
- \* La Librairie Landry  
180, boulevard Provencher,  
Saint-Boniface
- \* Pharmacie Saint-Pierre  
Saint-Pierre-Jolys

ou en le commandant par la poste à:

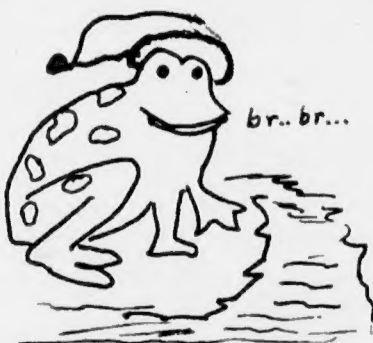
Bicolo  
c.p. 262 Saint-Pierre-Jolys,  
Manitoba et ajouter .50¢ pour frais  
de poste.

Je désire \_\_\_\_\_ Cahier de jeux  
(nombre)  
"Je m'amuse avec Bicolo"  
Nom \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

Réponse: les animaux  
1. Cheval 2. Canard 3. Chien 4.  
Coq 5. Girafe 6. Mouton 7.  
Chevreuil 8. Vache 9. Renard 10.  
Cochon 11. Veau 12. Poule 13.  
Tortue 14. Chat.

Membre gagnant de la semaine  
No 5441

**Joey Van Den Bussch,**  
8 ans  
Swan Lake, Manitoba



"Quoi! Le Festival est déjà  
passé?"

## ATTENTION...

Si tu veux devenir membre de mon  
Club, tu n'as qu'à découper le coupon  
ci-dessous, le remplir correctement  
et le retourner à:

Club de Bicolo  
C.P. 262  
Saint-Pierre-Jolys  
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de  
membre. Chaque semaine, un  
gagnant est choisi parmi tous les  
membres.

Nom: .....

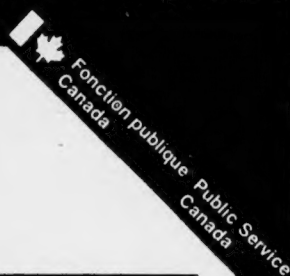
Adresse: .....

Code postal: .....Âge: .....



La Fonction publique du Canada offre  
des chances égales d'emploi à tous

The Public Service of Canada is  
an equal opportunity employer



**ABONNEZ  
VOUS  
À LA  
LIBERTÉ  
247-4823**

## Directeur, services informatiques

Traitement: \$38 923 - \$48 846  
N° de réf.: 81SM-OC-EIC-KA-1779

Emploi et Immigration Canada  
Services Informatiques  
Hull (Québec)

### Fonctions

Emploi et Immigration Canada exploite 17 ordinateurs, depuis le mini-ordinateur jusqu'à l'ordinateur de grande puissance, répartis dans 7 centres principaux et 3 centres pour mini-ordinateurs. Le traitement se fait tant par lots que en direct. À l'heure actuelle, il y a 1500 terminaux en direct et les plans prévoient que ce nombre passera à quelque 4000 en 1986. Le Directeur des services informatiques assume une responsabilité organique directe du Centre d'informatique du bureau central et une responsabilité fonctionnelle des services informatiques au Canada.

### Conditions de candidature

Tous les candidats doivent posséder études d'école secondaire terminée avec succès avec expérience récente dans l'administration d'un système informatique important, notamment dans l'introduction des données, le matériel, le logiciel et la transmission de données.

N° d'autorisation: 332-034-003

### Exigences linguistiques

La personne choisie exercera ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais. Les personnes bilingues et les personnes unilingues qui consentent à entreprendre la formation linguistique et qui peuvent démontrer qu'elles ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues sont invitées à poser leur candidature.

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante:  
Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below.

### Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:  
I.E. Mabley (Mrs.)  
Commission de la Fonction publique du Canada  
Direction générale des programmes de la catégorie Gestion  
17<sup>e</sup> étage, 300, avenue Laurier ouest  
Ottawa (Ontario)  
(613) 593-5411  
Date limite: le 12 mars 1982

## Agent de liaison

Traitement: \$24 626 - \$27 603  
N° de réf.: 82-NCRSO-CHRC-1

Commission canadienne des droits de la personne  
Direction de l'information, de l'éducation et de la coopération  
Ottawa (Ontario)

La Commission canadienne des droits de la personne recherche une personne chargée de faire comprendre et respecter la Loi canadienne sur les droits de la personne de même que les objectifs, politiques et activités de la Commission; d'exercer des fonctions de communication et d'éducation auprès des employeurs relevant de l'Administration fédérale et auprès d'autres ministères et organismes gouvernementaux; d'élaborer et de mettre en oeuvre tout un éventail de programmes éducatifs touchant les droits de la personne à l'intention des employeurs, des gestionnaires, des superviseurs, des spécialistes en personnel et d'autres types de dirigeants; de rédiger des rapports sur les tendances et les attitudes concernant les droits de la personne en se fondant sur l'expérience acquise au cours d'activités d'éducation et de formation et de faire fonction d'expert-conseil auprès des employeurs en ce qui a trait à

l'élaboration de programmes de formation et de systèmes de gestion du personnel. Le titulaire sera appelé à voyager à l'occasion.

### Conditions de candidature

Études secondaires terminées avec succès; expérience de la planification, de l'élaboration et de la mise en oeuvre de programmes d'éducation et de formation; expérience de la communication d'information au public; expérience des allocutions en public et des réponses aux questions controversées soulevées à des réunions, des séminaires ou des conférences; expérience liée à l'exercice des fonctions susmentionnées.

### Exigences linguistiques

En raison des nécessités du service, la personne choisie devra pouvoir exercer ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais dès son entrée en fonction. Les personnes déjà bilingues sont invitées à poser leur candidature.

N° d'autorisation: 311-342-079

### Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:  
D. G. Wesley  
à l'adresse ci-dessous,  
Téléphone (613) 593-5331  
Date limite: le 19 mars 1982

## Ingénieur, évaluation technique

Traitement: \$33 070 - \$37 033  
N° de réf.: 82-NCRSO-CRTC-1

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes  
Direction de la planification et analyse technique  
Hull, (Québec)

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications a immédiatement besoin d'un ingénieur spécialisé en communications par radiodiffusion. Pour satisfaire aux exigences du poste, le titulaire doit pouvoir donner des conseils concernant la pertinence sur le plan technique et la disponibilité des bandes de fréquence pour la radio et la télévision; évaluer les documents techniques présentés à l'appui des demandes de licences de radio et de télévision; donner des conseils techniques aux Commissaires lors des audiences publiques; participer aux réunions des comités de consultation nationaux et internationaux.

Tout renseignement relatif à ce concours est disponible en français et peut-être obtenue en écrivant à cette adresse:  
Additional job information is available by writing to this address.

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

### Conditions de candidature

Grade en génie électrique ou en sciences appliquées d'une université reconnue ou admissibilité au titre d'ingénieur professionnel au Canada avec spécialisation en communications. Expérience de la prestation de services spécialisés ou consultatifs dans le domaine de la radiodiffusion.

### Exigences linguistiques

La personne choisie exercera ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais. Les personnes bilingues et les personnes unilingues qui consentent à entreprendre la formation linguistique et qui peuvent démontrer qu'elles ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues sont invitées à poser leur candidature.

N° d'autorisation: 312-019-070

### Comment se porter candidat

Envoyer votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:  
M. McAllister  
à l'adresse ci-dessous,  
Téléphone (613) 593-5331  
Date limite: le 19 mars 1982

Bureau de dotation de la région de la Capitale nationale  
Commission de la Fonction publique du Canada  
300 avenue Laurier ouest  
Ottawa (Ontario) K1A 0M7

### COMMIS-DACTYLO

Le ministère des Affaires culturelles et du Patrimoine, Direction du Développement culturel, cherche une personne pour remplir les fonctions de réceptionniste et répondre aux demandes de renseignements faites par téléphone ou en personne. Elle devra aussi taper la correspondance, les rapports, les états de compte et les propositions au Cabinet et au Conseil du Trésor pour les directeurs des programmes et le personnel administratif. Elle devra organiser et tenir à jour le système de classement et elle accomplira d'autres tâches connexes, selon ses attributions.

### QUALIFICATIONS:

École secondaire et cours de secrétariat; doit réussir l'examen de dactylographie de la Fonction publique. Doit avoir plusieurs années d'expérience professionnelle connexe, savoir traiter avec le public, parler et écrire l'anglais et le français et taper à la machine dans les deux langues.

**SALAIRE:** de 12 988 à 15 475 dollars par an.

Numéro de concours: 104  
Date de clôture: 4 mars 1982

Adresse:  
Civil service commission  
904-155, rue Carlton  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 3H8

### CN RAIL AVIS DE VENTE

NOUS DEMANDONS DES SOUMISSIONS SOUS PLI SCÉLÉ, AVEC LA MENTION "SOUMISSION 4030-32-CNCP-25" CLAIEMENT INDIQUÉE SUR L'ENVELOPPE, adressées à M. P.W. Kirk directeur, achats et stocks, Canadien National, Box 244, Postal Station - "Transcona" Winnipeg, R2C 3R4, qui en acceptera la réception jusqu'à MIDI, mardi 16 mars 1982, pour l'achat et l'enlèvement des terrains du chemin de fer du véhicule suivant:

1) No 1339-73 1 seul  
Camionnette Ford 1973  
Modèle Econoline W  
No de série E35GHR11006

TERMES DE LA VENTE: F.O.B. "tel quel". Le soumissionnaire choisi devra effectuer le règlement de la transaction en entier dès qu'il aura été avisé que sa soumission a été retenue et avant la prise de possession de son achat. Le véhicule doit être enlevé en deça d'une semaine de la conclusion de la vente.

les intéressés devront s'adresser à M. J. Whitaker, Garage supervisor, CN Express Garage, Plessis Road, Winnipeg, Manitoba. Tél.: (204) 222-4650, entre 8h et 17h, du lundi au vendredi, pour fins d'inspection dudit véhicule.

Taxe provinciale en sus, s'il y a lieu. Aucun dépôt préliminaire requis. L'offre la plus haute ni l'une quelconque des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée.

Les soumissionnaires devront indiquer clairement leur nom et adresse postale dans la soumission.

M. P.W. KIRK  
DIRECTEUR,  
ACHAT ET STOCKS

## Conférencier à l'AF

L'Alliance française annonce la venue du conférencier français Henri Lepage, le vendredi 26 février à 20h00 156, rue Spence. Écrivain et économiste brillant il nous parlera des grands courants de la pensée politique, philosophique et économique françaises.

## HOROSCOPE

### Capricorne du 22 déc. au 20 janv.

Ne soyez pas dans la lune. La confusion et les erreurs sont à craindre de votre part. Il se peut d'ailleurs, que vous vous tracassiez pour des choses insignifiantes. Méfiez-vous des faux amis.

### Verseau du 21 janv. au 19 fév.

Vous aurez des tentations multiples, amoureuses et intellectuelles, et vous ne saurez pas trop quoi faire. Vous aurez tendance à flotter, à voyager, à vous disperser.

### Poisson du 20 fév. au 20 mars

Les sentiments tendent à rester dans l'ombre et une situation tendue se dénoue ensuite brusquement. Vous retrouverez votre énergie et votre lucidité.

### Belier du 21 mars au 20 avril

Ne signez aucun acte de vente et prenez conseil auprès de personnes avisées. Faites preuve de patience; vous finirez par connaître également le bonheur.

### Taureau du 21 avril au 20 mai

Concentrez toute votre attention sur vos objectifs si vous voulez réussir soyez persévérant. Ne rendez pas jaloux l'être aimé et faites preuve de spontanéité; ne soyez pas si frivole.

### Gemeaux du 21 mai au 21 juin

Votre optique n'est pas forcément la bonne; écoutez plutôt les conseils de personnes compétentes. Ne vous repliez pas sur vous-même et ne vous enfermez pas dans la solitude; sortez, amusez-vous.

### Cancer du 22 juin au 22 juillet

Ambiance intéressante sur le plan des idées, de l'inspiration. Vous semblerez prêt à lutter pour obtenir ce que vous souhaitez, atteindre un but quelconque dans votre vie sentimentale.

### Lion du 23 juillet au 23 août

Un flot de nouvelles contradictoires vous irritera; il ne vous appartient pas de juger de la conduite de vos amis et connaissances. Votre orgueil vous empêchera de vous montrer tendre et bienveillant.

### Vierge du 24 août au 22 sept.

Vous vivrez une sentimentalité vivifiante avec un esprit d'avant-garde et d'innovation. La personne aimée fera preuve d'originalité même dans sa façon de s'exprimer. Vous assisterez à une réunion d'amis.

### Balance du 23 sept. au 23 oct.

Des complications financières peuvent surgir. Votre bonne volonté vous permettra cependant d'en sortir avec les honneurs de la guerre. Une bonne semaine dans l'ensemble. Évitez les foules.

### Scorpion du 24 oct. au 22 nov.

Une semaine un peu mouvementée, peut-être, mais qui aura ses compensations. Vos démarches sont généralement fructueuses et une personne de l'autre sexe vous influence grandement.

### Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

Si vous avez un choix à faire concernant certaines projets, n'agissez pas à la hâte et ne vous laissez pas influencer. Votre jalousie injustifiée exaspère l'être aimé qui n'a rien à se reprocher.

Canada



## E.J. GABOURY ET ASSOCIÉS ARCHITECTES ET URBANISTES

Requiert les services d'une secrétaire bilingue. Salaire conforme aux aptitudes. Pour interview, téléphonez au No 284-9274 entre 9h00 et 17h00.

### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ABRAM KLIPPENSTEIN FUNK, du village de Lorette, Manitoba, garagiste retraité, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés 716 Imperial Tower, 363, avenue Broadway, Winnipeg (Manitoba) R3C 3N9, avant le 17 mars 1982.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 11e jour de février 1982.

GUAY SMITH ET ASSOCIÉS  
Procureurs de la succession

## UNE ORGANISATION NATIONALE DES HANDICAPÉS

est à la recherche

### d'un(e) secrétaire

La personne sera responsable du téléphone et de l'accueil, dactylographie et dictaphone, classement et la photocopie. Une connaissance fondamentale du français et une bonne compréhension des questions concernant les handicapés seront essentielles. Appelez le No 943-7716 pour prendre rendez-vous.

## ADJOINT ADMINISTRATIF DES LOISIRS WINNIPEG

Le ministère du Conditionnement physique, des Loisirs et du Sport amateur cherche un adjoint au Directeur des Loisirs et du Conditionnement physique. La personne choisie aidera le Directeur à régler les affaires courantes dans les domaines de l'administration, la planification, la programmation et les relations publiques.

### QUALIFICATIONS:

Grade ou diplôme universitaire dans le domaine des loisirs ou un domaine connexe et deux ans d'expérience dans les loisirs publics, la planification sociale ou la presse. Le candidat doit avoir une grande facilité de communication.

**SALAIRE:** de 21,031 à 25,617 dollars par an (en cours de révision)

No DU CONCOURS: 97

DATE DE CLÔTURE: 8 mars 1982

Administrateur du personnel  
Ministère du Conditionnement physique, des Loisirs et du Sport amateur  
302-379, avenue Broadway  
Winnipeg, Manitoba, R3C 3N4

**MANITBA**

## AGENT DU PERSONNEL

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU MANITOBA

Sous l'autorité du Directeur du personnel, le titulaire sera chargé de tous les aspects des services du personnel, y compris le recrutement, la classification des postes, le perfectionnement, les relations professionnelles, l'élaboration et la mise en oeuvre des programmes, des politiques et de la réglementation.

**QUALIFICATIONS:** Les candidats doivent avoir une longue expérience dans ce domaine et un grade ou un diplôme en administration ou en sciences sociales. Ils doivent également écrire et parler couramment les deux langues officielles.

**SALAIRE:** de \$24,139 à \$30,937 dollars par an  
CONCOURS No 117

DATE DE CLÔTURE 11 mars 1982

Adressez les candidatures à la:

Commission de la Fonction publique  
904 - 155, rue Carlton  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 3H8

**MANITBA**

## ÉCOLES PUBLIQUES D'EDMONTON

### PROFESSEURS DES PROGRAMMES D'IMMERSION FRANÇAISE

La Commission scolaire publique d'Edmonton vous invite à poser votre candidature pour des postes d'enseignants dans les programmes d'immersion de la maternelle à la douzième année pour l'année 1982-83. Les candidats pour le secondaire (7e à la 12e année) ayant une spécialité en mathématiques, sciences, études sociales et les arts du langage sont requis.

Tout candidat doit être en mesure d'obtenir un certificat d'enseignant de l'Alberta et de préférence être bilingue.

Vous pouvez obtenir un formulaire de demande d'emploi à l'adresse suivante:

Bureau du Personnel éducatif  
Écoles publiques d'Edmonton  
10010 - 107A avenue  
Edmonton, Alberta  
T5H 0Z8

## RECHERCHE CUISINIERS

pour "fly-in Fishing Lodge"

du 16 mai au 6 septembre

Téléphoner au No 237-1575 - de 9h à 17h

## CARMAN CO-OP (1959) LTD

Recherche

### un directeur

pour la succursale de Haywood, Manitoba

Le candidat sera responsable pour les ventes au détail de l'épicerie, de la quincaillerie, du pétrole, du bois, de la nourriture, (pour animaux), ficelle et produits chimiques.

Doit être capable de travailler seul et être prêt à aller de l'avant.

veuillez s.v.p. vous adresser à:

M.R. Thevenot  
CARMAN CO-OP (1959) LTD  
Box 790  
CARMAN, Manitoba  
R0G 0J0  
ou téléphoner au No 745-2073

## PROFESSEURS DE FRANÇAIS DEMANDÉS

La division scolaire de Mystery Lake requiert pour septembre 1982:

- 1 professeur de jardin d'enfants
- 2 professeurs de première année

pour son programme d'immersion.

Les candidats doivent être des professeurs qualifiés du niveau primaire ou élémentaire et capables d'enseigner en français.

Veuillez adresser votre candidature, par écrit, indiquant vos qualifications, expérience, références et numéro de téléphone, avant le 3 mars 1982, à:

M. Clayton Tompkins  
Directeur adjoint  
Division scolaire de Mystery Lake  
408, Thompson Drive North  
Thompson, Manitoba  
R8N 0C5

# EXPERTS- COMPTABLES DEMANDÉS

Le Bureau des services de vérification, qui offre aux ministères fédéraux et à plusieurs organismes gouvernementaux des services spécialisés de vérification, désire obtenir les services de vérificateurs financiers et opérationnels disposés à travailler dans diverses régions du Canada.

Les sociétés d'experts-comptables et autres firmes professionnelles désireuses de détacher des vérificateurs sous contrat, à compter du 1er avril 1982, sont priées de s'adresser immédiatement au:

Bureau des services de vérification  
Approvisionnement et Services Canada  
110, rue O'Connor  
Ottawa, Ontario  
K1A 0S5



Approvisionnement et Services Canada Supply and Services Canada

Pierre De Bané  
Ministre

Pierre De Bané  
Ministre

Construction  
de défense Canada

Defence Construction  
Canada

DOSSIER: SL26110 bfc Shilo (Manitoba)  
Réfection des couvertures, divers  
logements

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux.

DATE DE FERMETURE le mercredi, 17 mars 1982

DÉPÔT POUR DOCUMENTS \$100

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est) les soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen aux Bureaux de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

Winnipeg, Brandon, Thunder Bay ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicateur régional 613-998-9549, ou télex 053-4231. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock secrétaire  
Construction de Défense (1951) Limitée  
Billings Bridge Plaza  
12ième étage, Immeuble SBI  
2323 Promenade Riverside  
Ottawa Ontario  
K1A 0K3

Canada

## LA FÉDÉRATION CULTURELLE DES CANADIENS FRANÇAIS (FCCF)

est à la recherche d'un (e)

### ADJOINT(E) À LA PROGRAMMATION

#### FONCTIONS:

- Effectuer l'étude et la recherche dans la planification à moyen terme de la programmation de la FCCF.
- Coordonner les projets spéciaux et le congrès annuel.
- Être responsable de la réalisation et de la diffusion des publications dans le cadre du programme d'information de la FCCF.

#### EXIGENCES:

- Un degré universitaire.
- Une parfaite connaissance de la langue française
- Une connaissance des communautés franco-canadiennes en situation minoritaire.
- Avoir travaillé au moins deux ans pour une association communautaire scolaire et/ou culturelle.
- Aptitudes et expérience en planification, coordination, et information.

#### TRAITEMENT DE BASE:

De \$20,000.00 à \$25,000.00 proportionnée à l'éducation et à l'expérience.

Faire parvenir la demande, accompagnée d'un curriculum vitae au plus tard le 16 mars 1982 à l'adresse suivante:

Le directeur général  
Fédération culturelle des Canadiens français  
C.P. 26, Succ Norwood Grove.  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3B8



PROLONGEZ LE FESTIVAL AU



Où tous les mardis à 19h30, À PARTIR DU 2 MARS  
**DAVID DANDENEAU ET JOANNE MERCIER**

vous accueilleront sur un air de gigue et de violon  
en compagnie des danseurs et des chanteurs  
du Ranch de la Rouge.

Et ils recevront:



David Dandeneau et Joanne Mercier



Les Danseurs du Ranch



Les chanteurs du Ranch



Marcel Meilleur



Gail Neduzak



Ed Gyurki



Gérald Laroche

Del Garneau, un jeune gigueur de 6 ans - Ed Gyurki, violoneux - Walter Kusyk, violoneux.

Gene Bretecher, banjo - Albert et Jim Dutiaume, gigueurs - Gail Neduzak, jeune violoneuse.



Mel Bédard



Gene Bretecher

Mel Bédard, violoneux - Léa Gendron, gigueuse - Gérald Laroche à l'harmonica et le célèbre Marcel Meilleur.

Denis Encontre, violoneux - Ed Gyurki, violoneux - Brenda Laporte, gigueuse.

Ils seront accompagnés par **Ted Komar et son orchestre**  
**VENEZ PASSER DES SOIRÉES DU BON VIEUX TEMPS**

Une réalisation de: LÉO FOUCAULT

